

Nambya: Bible for 1 John, Ephesians, Galatians, Mark, Philemon

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Mark

Chapter 1

¹Yoku ndiko kutanga kwendebo imbuya ya Jesu Khristo, Mwananhulumyana wa Mwali. ²Sozwakulokwalwa muhwalu ya Isaya umpolofita, "Lingani, ndimutuma untumwa mumesho enu, iye uchakungubula inzila yenu!" ³Iwhi looyo umulila elimugwegulu, 'Lulamisani inzila ya She; mululamise inzila iye. ⁴Johani wakezha, ebhabhatiza mugwegulu nozombhabhatizo wokushanduka nokulekejelwa kozubi. ⁵Inyika yose yeJudiya nabanhu bose bomuJelusalema bakenda kwaali. Wakababhabhatiza mulwizi Jolodani, belebulula zwibi zwabo. ⁶Johani wakambala ijasi lobokuse bekamelo nebhanti lyenkumba munshana, elyemhashu nobuchi bweshango. ⁷Wakabepupula, eti, "upo uchezha mushule lyangu unesimba linopinda lyangu; intambo jembatata jije andijilokwelela kufugama ndijipombosola. ⁸Ndakamubhabhatiza nevula, koga iye uchamubhabhatiza noMpepo uNchena, ⁹Zwakatikana mumazhuba yayo yopo Jesu wakasika evakuNazaleti yokuGalileya, wakabhabhatizwa naJohani mulwizi Jolodani. ¹⁰Jesu paakabhuda muvula, wakabona matenga ezhulika uMpepo uNchena ubhelukila paali muchimo chenjiba. ¹¹Iwhi lyakawhikana liva mumatenga liti, 'Ndiwi Mwananhulumyana wangu wandinodisisa. Ndinoshantilwa kasa nawi. ¹²Akale uMpepo wakonsungilija kunda mugwegulu. ¹³Wakabeli mugwegulu kwamazhuba makumi mana ekwejwa naSatani. Wakabeli nemhuka jeshango, inhumwa jushingila. ¹⁴Ngweni paakasungwa Johani, Jesu wakezha muGalileya, epupula indebo mbuya ya Mwali. ¹⁵Wakati, "unshaji wazhajikijwa nobuShe bwaMwali bwaba pelyo. Shandukani mudimbwe indebo mbuya. ¹⁶Paakabekwenda polutibi lwegungwa leGalileya, Wakabona Simoni eposa kanyandi mugungwa, nokuti wakabeli bavubi behobe. ¹⁷Jesu wakati kwabali, "Izhani munditobele, ndichamuta bavubi babanhu." ¹⁸Nokukambija bakasiya tunyandi bakontobela. ¹⁹Jesu paakabekwenda ekasundubuka, wakabona Jemusi mwana waZebhediya naJohani mwanakwayina uwe; wakabeli mubwato befuma tunyandi. ²⁰Wakabashoba, bakasiya dade babo Zebhediya mubwato nabashingi banolipwa, bakontobela. ²¹Bakaswika muKapenawumi, muzhuba lyeSabata. Jesu wakenda muSinagoge ekalayija. ²²Bakachenamiswa nokulayija kukwe nokuti wakabelayija sonhu unamasimba zulosiyana nabakwali. ²³Pakalepo unhulume womuSinagoge mwabo wakabeli nompepo umbi wakalilila pezhulu, ²⁴eti, "ini zwatingate kunawi, Jesu woku Nazaleta? Asi wezha kotipalaja? Ndokuziba kuti ndiwi ani. Unchena wa Mwali!" ²⁵Jesu waka layila idimoni akati, "Nyalala ubhude mwaali!" ²⁶Umpepo umbi wacomposela pasi ukabhuda mwaali ulila nehwi lipo pezhulu. ²⁷Banhu bose baka chenama, baka bhuzana, "Ini yozu? Kulaija kupya kunesimba! Unolayila akale mipepo mibi kova ihwilila!" ²⁸Indebo jije jakazhala kose nomubhazu lose le Galileya. ²⁹Pabaka bhuda mu sinagoge, bakaswika pengumba ya Simoni na Andulu, belina Jakobe na Johani. ³⁰Ngweni amezwale ba Simoni wakabeli lele belwala kululuma, beka buja Jesu nozwabo. ³¹Nokudalo wakezha, ndokumbhata luboko, akabanyamulila pezhulu, kululuma kukabhuda mwabali, bakatanga kuba shingila. ³²Pakwakaba busiku izhuba lyamila, bakabuza kwaali bose bakabelwala kana balobhatwa namadimoni. ³³Iguta lose lakabungana ponkoba. ³⁴Wakachija banji bakabelwala malwaji alosiyana siyana ekatata ma dimoni manji, koga ajakavumila madimoni kuti elebeleke nokuti akabonziba. ³⁵Wakamuka zungwanangwana, kuchaka swibha; akenda, pobugalo bulosisika ekanamata. ³⁶Simoni nabo baakabeli nabo bakatanga kumpota. ³⁷Bakongwana bakati kwaali, "Bose banhu bamukupota. ³⁸Wakati, "Andeni kumwe, kuzhe kwamaguta alotikombeleja ndinopupulabo kwakale. Ndizo zwakatisa ndizhe yopano." ³⁹Wakenda iGalileya yose, epupula muna Sinagoge etata madimoni. ⁴⁰Undwaji wamapele wakezha kwaali, onkumbila; wakafugama akati kwaali, "Kana ulinechido, ndite ndichene. ⁴¹"Nokuwhila ishe, Jesu wakatulika luboko lulwe amkombata, eti kwaali, "Ndinechido. Cheneswa. ⁴²Pakalepo mapele akondeka, akaneswa. ⁴³Jesu wakonchenjeja akonsungula kuti ende. ⁴⁴Wakati kwaali, "Usilebe zuli zose kunhu, asi inda, unozutondeja kuntebuji, upile umpilo wokucheneswa sokuleba komulawo waMozisi, uta buchapupu. ⁴⁵Asi wakenda akatanga kupupula zupopachena iwhi, kasa zwakonkoneja kungwina muguta ekasunungunguka asi wakagala kubugalo bukukule. Koga banhu bakalamba bezha kwaali beva kumatibi ose.

Chapter 2

¹Pakwawakati kwapinda mazhuba mashoma , Jesu wakabwilila kuCapenawumi zwakawhika kuti upo kungumba. ²Nokudalo luvute lwabanhu lwakabungana yoko zokuti kwakashayika bugalo noponkoba pose, wakalebeleka iwahi kunayibo. ³Pakalepo bamwe banhulume bakabebuza unhulume wakaba elichilima; banhu bana bekonyamula. ⁴Pabakakonwa kusika kwaali nokuti kwakabeli noluvute lwabanhu, bakabhisa idenga yakabeli pezhulu paJesu, pakwakazhulika inzila, bakabheluja inhobo yakabelilele chilima yechiya. ⁵Ebona kudimbwa kwabo, "Jesu wakati kuchilima, "Mwanangu, zubi zuzo zose zwalekejelwa." ⁶Ngwenobakwali bakabeligele pakalepo, bakayeya mumwoyo yabo, ⁷"Unhulume yoyu unolebelekelani zunu zwakadayi? Unotuka Mwali! Ndiani unolekejela luchinyo kuzhe kwaMwali ega?" ⁸Pakalepo Jesu wakabeziba mumpepo uwe zwabakabeyeya mundangalilo jabo. Wakati kwabali, "Munoyeyelani zunu yozo mumwoyo yenu? ⁹Ndizupi zulelu, kubuja chilima yechi, 'Zubi zuzo zwalekejelwa; kana, 'Nyamuka, tola inhobo iyo ukwende'? ¹⁰Koga kuti muzibe kuti Mwananhulummyana woNhu unamasimba penyika okulekejela zubi," wakati kuchilima, ¹¹"Ndinoti kwauli, nyamuka utole inhobo iyo, unde kungumba kuko." ¹²Wakanyamuka pakalepo nokukimbija ekanyamula inhobo, ekabhuda pazhe mbeli pabanhu bese, nezo banhu bese bakachenama bekakuja Mwali, nokudalo bekati, "Atijanu tabonabo zunhu zwakadai." ¹³Wakabhuda akenda mugungwa, luvute lose lwabanhu lwakwezha kwaali, ekabalayija. ¹⁴Wakati echinopinda, wakabona Levi, mwananhulummyana waAlphaeus eligele petende lontelisi akati kwaali, Nditobele." Wakanyamuka akontobela. ¹⁵Jesu pakabelya mungumba yaLevi batelesi nabachinyi banji bakabelya naye nabalayijwa babe, nokuti bakabeli banji bakontobela. ¹⁶Nokudalo bakwali bakabeli baFalisi, bakabona kuti Jesu wakabelya nabachinyi nabatelisi, bakati kubalayijwa babe, " Unolyilani nabatelesi nabachinyi?" ¹⁷Jesu wakati awaha yozu wakati kwabali, "Banhu balosima mumbili abatopota ndapi; koga banhu bapenyu abatompota. Andijakezhila banhu balolulama, koga bachinyi." ¹⁸Balayijwa baJohane nabaFalisi bakabezuminya kulya. Bamwe banhu bakezha bakati kwaali, 'Neni balayijwa baJohane nabalayijwa babaFalisi bezuminya kulya, koga babo balayijwa abatozuminya kulya?" ¹⁹Jesu wakati kwabali, "Zunota na kuti banhu bezha kopembelela muchato bezuminye kulya undoboli echipo na? Kana bechinondoboli, abatokwelela kuzuminya kulya." ²⁰Koga achezha mazhuba okuti undoboli watolwa kumesho abo, mumazhuba yayo bachazuminya kulya. ²¹Apana unofuma uncheka umpya pengubo yantolo. Nokuti chigamba chinojeluka chiva pengubo, zupya zuva kunozwantolo, nokuti zunova zwajeluka kasa. ²²Akuna unhu unobiga iwayini impya mujosaka lyantolo. Nokuti iwayini inokwamula ijosaka kova iwayini nejosaka zulashike. Panokuti, iwayini impya ibigwe mujosaka ibhya. ²³Muzhuba lyeSabata Jesu wakapinda muminda mwakabelinozulyo, balayijwa babe bakatanga kununga zulyo bezupindila. ²⁴BaFalisi bakati kwaali, "Linga, ini beta zunu zusinovumijwa muzhuba lyeSabata?" ²⁵Wakati kwabali, "Ani amujakabala nozwakatiwa naDavida pakabeli nezhala eda zokulya_ iye nabamwe banhulume bakabeli naye_ ²⁶kuti wakenda chini kungumba yaMwali Abiatha eli untebuji unkulwana, ekalya chinkwa chakabelipo pakalepo, chakabekwelelwa kulyiwa nabatebuji chete, wakapabo baakabenkwenda nabo?" ^{27,28}Jesu wakati, "Izhuba lyeSabata lyakatiwa banhu, asi banhu abajakatilwa iSabata. Nokudalo, Mwananhulummyana woNhu ndiShe, kana weSabata."

Chapter 3

¹Jesu wakangwina muSinagogi, pakabeli nonhulume unaloboko lulo hwihwinyala. ²Banhu bakondingisisa beda kubona kuti uchondapa nezhuba lyeSabata na betila kuti bewanile ndandu. ³Jesu wakati kunhulume unanoluboko lulo hwihwinyala, "Nyamuka ume yopa pakati pabanhu bose." ⁴Wakati kubanhu; "Kulokwelela na kuta zubhodo zezhuba lyeSabata kana kuchinya; kulondota bupenyu kana kubulaya?" Koga apana wakashandula. ⁵Wakabalinga ekanyema akale elineshungu nokukoma kwemoyo yabo, akati kunayiye, "Tambanuja luboko lulo." Wakalutambanuja luboko lukatambunuka. ⁶Bafarisi bakabhuda nokukambija bakalangana nabaHerodi kuti bengombulaya chini. ⁷Jesu, elina balayijwa babe, bakenda kugungwa igubungano lyabanhu lunkantobela luvha kuGalili kuJudiya ⁸nokuJelusalema akale nokuIdumeya nokuseli kweJodani bezyungulikila kuTaya nokuSidoni. Pabakawha zunhu zwakata, lumbwembwembwe lwabanhu lwakezha kunayiye. ⁹Wakabuja balayijwa babe kuti bebambile kakepe katukutukukutula kuti esimanikile mulumbwembwembwe lwabanhu. ¹⁰Nokuti wakalapa banji, nokudalo wose wakabesheta wakenda kwaali kuti begumane naye. ¹¹Mipepo mibi yose payakabeshangana naye, yakabembwela pasi ishomeja iti, "Ndiwi mwananhulumwana wamwali" ¹²Wakaba kutayija kuti besudombole. ¹³Wakenda akatanha idunhu, akashoba babe baanoda, bakezha kunayiye. ¹⁴Wakashala begumi nabili(akabashoba kuti bapostoli) kuti bebenaye nokubatuma kupupula iwahi, ¹⁵nokuti bebe nesimba lyokubhisa mipepo mibi. ¹⁶Wakashala banegumi nabili: Simoni, yoyo wakopiwa izina lokuti ndiPetulo; ¹⁷Jakobe mwana nhulumyana waZebhediya, naJohane ununa waJakobe, yoyo ngwakompa izina lokuti Bonega, zuleba kuti banhulumyana botupalanganda; ¹⁸na Andileya, Filipu, Batolomewu, Matewu, Tomasi, Jakobe mwana nhulumyana waAlufiyasi, Tadewu, Simoni unsungwaji, ¹⁹naJudasi Iskaliyoti uchontengesa. ²⁰Wakenda kunzi uwe, lumbwembwembwe lukabungana akale, kuti besulye chinkwa. ²¹Pabakazuwa bemuli, bakenda kontola, beti "Inanga inzeli jije ajichinoshinga zubhodo." Bakwali bakabevha kuJelusalema bakati, ²²"Ulobhatwa naBheluzubhali" akale nontongi wamadimoni etubula kuwabhisa akale. ²³Jesu wakabashoba akati kwabali eshingisa untojaniso, "Satani unobhisa chini Satani? ²⁴Kana bushe bwaganulana, bushe yobo abungatubule kuma. ²⁵Kana ingumba ikaganulana pakati, ingumba yeyo ayingame akale. ²⁶Kana Satani akamuka iye nokukwe akale ekaganulana atotubula kuma, koga unobasika kumapeto. ²⁷Koga apana unhu unongwina mungumba yonhu ulosima esikokwiba zwilongo zuzwe esijatanga nokusunga unhu ulosima, kovha etola ingumba iye. ²⁸Chokomende ndinoti kwamuli, kose kuchinya kwabanhu kuchalekelelwa, kana kose kutukwa, ²⁹koga yoyo unotuka uMpepo Nchena atolekelelwa asi unandandu woluchinyo usinopela." ³⁰Jesu wakaleba yozu nokuti bakabeti "Unamipepo mibi." ³¹Mayi babe nabanakwayina babe bakezha bakama pazhe. Bakantumila, beshoba. ³²Lumbwembwembwe lwakabeligele naye liko mbunganila likati kunayiye, "Mayi babo nabanakwayina babo payipo pazhe, bamukupota." ³³Wakabashandula eti, "Ndibapi mayi nabanakwayina bangu na?" ³⁴Wakachingunuka ebalinga bose beligele pasi akati, "Lingani, yaba ndibo mayi nabanakwayina bangu!" ³⁵Nokuti ani nani unota kuda kwaMwali, mwanakwayina, unkazwaji akale ndimayi."

Chapter 4

¹Wakatanga kulayija kumbali kwegungwa, akale luvute lwabanhu lwakombunganila. Wakangina mubwato yakabeli mukati mwegungwa ekagala mukati mwalyo. Luvute lwabanhu lwakabeli kumbali kwegungwa.

²Wakabalayija zunu zunji muntojaniso, mukulayija kukwe, wakati kwabali.³"Whililani! Undimi wakenda kuzhe kunobyala imbeyu iye. ⁴Paakabebyala, imwe imbeyu yakambwelela kumbali kwenzila, inyuni jikezha jikayilya.

⁵Imwe mbeyu yakambwelela pamwala, kusijakabeli nonseche unji. Pakalepo zukamela, nokuti ayijakabelina unseche unomila.⁶Pakwakeja, zulimwa zwakapisa, nokuti azujakabelina miji, zwakakoma. ⁷Imwe mbeyu yakambwelela, mukati mozulimwa zwemiwha. zulimwa zwemiwha zwakakubuka zukazwidyamija, azujakabhisa zuzwalwa.⁸Imwe mbeyu yakambwelela munseche mbuyanana ikabhisa zulimwa zwakabekubuka, zuwanda akale kuvunwa makumi matatu, makumi mashanu anakamwempela nezana." ⁹Kova eti, "Unenzebe jokuwha, ngewhe!"¹⁰Wakati eliyega Jesu, bakabeli pelyo naye nabegumi linatubili bakombhuza nozwemitojaniso.

¹¹Wakati kwabali, "Kunamwi mwakapiwa zulosisika zwobushe bwaMwali. Koga kunabo bokuzhe zose zunu mitojaniso, ¹²kuti beka bona, eya beka bona, koga abatobona, kutila kuti kana beka wha, eya beka wha, koga beleke kuwhisisa, nokuti bengashanduka Mwali ebalekelele." ¹³Wakati kwabali, "Ani amutowhisisa untojaniso yoyu na?" Muchawhisisa chini imwe mitojaniso?" ¹⁴Umbyali unobyala iwahi. ¹⁵Yaba ndibo bayikokumbali kwenzila, kwakabyalwa iwahi. Kana beka wha, pakalepo Satani unozha esikobatolela iwahi lyabyalwa mwabali. ¹⁶Yeyi ndiyo imbeyu yakabyalwa pamwala; yaba, bokuti kana bakawha iwahi banolitambula nolushanto. ¹⁷Koga besina miji mukati mwabo, koga besungwala konshaji. Kana kushungulujwa nokusheteswa kwasika nokuda kwewhi, banombwela nokukambija. ¹⁸Bamwe ndibo yabaya banonyalwa mumiwha. Ndibo banowha iwahi, ¹⁹koga bedisisa zwenyika nokunyepela ifuma nezwilakamilo zokubamfumi ndizo zunojipa iwahi, zusizwale michelo. ²⁰Yeyo yakabyalwa munseche umbhodo ndibi yabaya banowha iwahi, belitambule besikozwala michelo minji. ²¹Jesu wakati kwabali, "Mosobiga mwenje mungumba kuti munowubiga munsangwa kana mudako lombheda? Mowunginisa musikombiga pechigalo chawo. ²²Nokuti akuna chakasisika chisinobhudila pachena, akale apana chilobwata chisinobhuda pachena. ²³Kana unhu elinenzebe jokuwha, ngewhe!"²⁴Wakati kwabali, "Whisisani zwamunowha, nokuti inzila yawunota nayo nawi bachakutula alo, zunji zuchapamijwa kwauli. ²⁵Nokuti unanazo, kuna iye uchapamijwa, nooyo usina, nozwa ana nazwo zwichatolwa." ²⁶Wakati, "Bushe bwaMwali bunanga sonhu wakabyala imbeyu yiye munyika. ²⁷Unolala busiku esikomuka masikati, imbeyu imele isikokubuka, koga ato ziba kuti zunota chini. ²⁸Inyika inozwala yoga zuzwalo: Kunotanga lupando, nzebe, kojobuya zulyo zwakakola munzebe. ²⁹Kana zulyo zwayiva, unokambija kovuna nokuti unshaji unobaswika." ³⁰Wakati akale, "Tingabukwejanisa neni bushe bwaMwali, ndichipi chitojaniso chatingashingisa kupandulula yozu?" ³¹Chinanga sembeyu yemastadi, inoti, kana yabyalwa, inhukutuku kupinda imbeyu jose jimomu munyika. ³²Koga, kana yabyalwa, inokubuka kupinda zose zulimwa zumomuchilili, akale zunota inhabi hulwana, kutila kuti inyuni jedenga jingata zuzhumbo muntuzi wayo." ³³Nemitojaniso minji inanga seyi wakaleba mawhi kunayibo zunda nokuwhisisa kwabo, ³⁴ajakabeleka chinhu kunayibo kusina ntojaniso. koga wakabeti kana eli ega, wakabepandulula kubalayijwa babe. ³⁵Nelyo izhuba, Pakwakawaba busiku, wakati kwabali, "Andeni kunelimwe bhazu." ³⁶Nezwo bakasiya luvute lwabanhu, betola Jesu benda naye, somwakabeli mubwato. Kwakabeli naamwe mabwato akabenda naye. ³⁷Akale kwakaba nebhepo igulwana nobukali, akale indangwena yakabe ngwina mubwato zwakatisa kuti ivula ide kuzhala mubwato. ³⁸Jesu emene elimubwato elilele munefo. Bakomusa, beti, "Ndayiji, amuneshungu kuti tabulofa?" ³⁹Wakamuka, ekakalalila ibhepo, ekati kugungwa, "Lunyalalo! Jikama!" Ibhepo lyakapela, kukaba nokuwhilijila. Wakati kwabali, "Ini mutya? Amuchina luvumilo na?" Bakazhajwa nolutoyo lukulwana bekati kunomwe nomwe, "

Chapter 5

¹Bakasika kumbali kwegungwa , munyika yeGelasenesi. ²Jesu pakabebhuda mulubwato, kwakezha kunayiye unhulume wakabeli nompepo umbi evha kumakumbu. ³Unhulume yoyu wakabegala kumakumbu. Apana unhu wakabetubula kunsunga, kana neketani. ⁴Wakabasungwa tunji nozusungu nama ketani. Wakadumula maketani nokuzusungu zose. Koga apana wakabeli nesimba lokunzunda. ⁵Busiku bose nama sikati kumakumbu nokumatunhu, wakabelila ezuchekacheke namabwe alopiza. ⁶Pakabona Jesu nechekule, wakandabukila akakotama mbeli kukwe. ⁷Wakalila newhi lipo pezhulu eti, "Nditeni namwi, Jesu, mwananhulummyana waMwali unkulwana? Ndakombelela nawi nokuna Mwali nokukwe, nchenche musundishupe." ⁸Wakabegala eti kunayiye, "Bhuda kunhu, iwi mipepo mibi." ⁹Wakombhuza, "Ndiwani zina lilyo?" Wakonshandula, "Izina lyangu ndowhi Ligiya, nokuti tibanji." ¹⁰Wakankombeleja kuti esubatatamile muguta. ¹¹Noyu nshaji ingulube jinji jakabe cheja mudunhu, ¹²bakonkombeleja, beti, " titume tingwine mungulube; tumile tingwine munayijo. ¹³Wakabavumila; mipepo mibi yakabhuda ikangwina mungulube, jimwe jakenda kudunhu nomugungwa, jimwe jinowika mawhulu mabili jakanwila muvula. ¹⁴Yabo bakabe cheja ingulube bakatizha bekano nyewula zwakaba tikana muguta nomunyika, akale bakabebhuda benda kunobona zwakabatikana. ¹⁵Bakozha kuna Jesu bakabona unhulume wakabeli namadmoni, yoyo wakabeli wakabhatwa nemipepo yaLigiya eligele ekambajikwa eline ndangalilo mbuya; bakabeli noluto. ¹⁶Yabo bakababona zwakabatikana kunhulume wakabeli nemipepo mibi bakabalungulila zose, akale nezwe ngulube. ¹⁷Bakatanga kunkombeleja kuti ebhude muguta lyabo. ¹⁸Pakabe ngwina mubwato, unhulume wakabeli kabhatwa nedimoni wakankombeleja kuti ngana waba naye. ¹⁹Koga Jesu ajako mvumila, asi wakati kunayiye, "Inda kumba nokubantu babo unobabuja zwawatilwa naMwali, watondejela chini ishe." ²⁰Wakabhuda akenda akatanga kupupula muDekapolisi nozunhu zukwalana zwakabatilwa naJesu, bose bakachenama. ²¹Pakalepo Jesu pakaba taluka akale kunda kunelimwe bhazu mubwato, igubungano lyako mbunganila elikumbali kwegungwa. ²²Umwe wakatungamili bama Sinagogi wakabewhi Jayirasi wakezha, pakabona wakambwelela pamakumbo awe. ²³Wakankombeleja kasa kasa, eti, "Mwana nhukajana wabulofa. Ndakumbila ndikombelela, izhani munamatile ebe zubuyanana elulame." ²⁴Pakalepo wakenda naye, lumbwembwembwe lwabantu lwakontobela bensundamija. ²⁵Pakalepo kwakabeli nonhukaji wakabeli nobulwaji boku kunga ilopa kwamakole makumi namabili. ²⁶Wakabashupeka kasa ekasika kubalaphi banji, wakabeli ashingisa zose zwakabeli nazo koga bulwaji bwakalamba bupapilatu. ²⁷Pakawha nozwa Jesu, wakezha kushule kukwe mulumbwembwembwe lwabantu kabhata umpetelelo wengubo jije. ²⁸Nokuti wakati, "Ndikabhata ingubo jije, ndichachijwa." ²⁹Pakombhata, ilopa lyakavha lyama, wakawha mumbili uwe kuti wapola mukulwala kukwe. ³⁰Pakalepo Jesu wakawha kuti kunesimba lyabhuda muna yiye. Wakachingunuka mukati molumbwembwembwe akati, "Ndiani waguma ingubo jangu?" ³¹Balayijwa babe bakati kunayiye, " Mulumbwene lumbwembwembwe lulo ndikombelela na, namwi muti, 'Ndiani wandibhata?'" ³²Koga Jesu wakalinga kose kuti ebone kuti ndiani wazuta. ³³Unhukaji yoyu, aziba zwakabatikana kunayiye, wakaba noluto eteketa. Wakezha akambwelela panayiye akombuja ichokomende lyose. ³⁴Wakati kunayiye, " Mwana nsichana, kudimbwa kuko kwakuchijisa. Inda mulunyalalo uchijiswe munjabulo jijo." ³⁵Echinolebeleka, kwakezha bamwe bantu bevha kuntungamili wokuSinagogi, beti, "Mwana nsichana uwo wafa. Muchinonshupilani undayiji?" ³⁶Koga Jesu paka whisikija undayijo wakaba lebeleka wakati nkutungamili weSinagogi, "Musutye. Koga mudimbwe." ³⁷Hajakavumila ose unhu kuti empelekeje kuzhe kwa Petulo, Jakobe naJohane, unku wajaJakobe. ³⁸Bakezha kungumba yontungamili weSinagogi akabona bantu bezha belinoluzha; bakabe kwila kasa kasa. ³⁹Pakangwina mumba wakati kwabali, "Ini mukanyema nokulila? Mwana hajilofa koga ulele". ⁴⁰Bakatanga kunseka. Koga wakabasengela pazhe akanotola dade namayi bomwana nabo bose bakabeli naye, akangwina mwakabeli nomwana. ⁴¹Wakatola luboko lomwana nsichana akati kunayiye, "Talita, kumu!" zunotolikwa zuwhi, "Mwana nsichana, ndinoti kwawuli, muka." ⁴²Pakalepo mwana wakanyamuka akakwenda(wakabeli namakole makumi nabili okuzwalwa). Yozu zwakaba shantisa kasa kasa. ⁴³Wakabalayila zune simba kuti kusube nonhu uchaziba nechitiko yecho. Wakababuja kuti bepe mwana nsichana chokulya.

Chapter 6

¹Wakabhuda pakalepo akenda kusha kunayibo, balayijwa babe bakontobela. ²Lyakati lyasika izhuba lyeSabata, Wakalayija muSinagoge. Banhu banji bakachenamiswa nechi chitiko. bakati, "Wakazuwana kupi yozu zwamulayija" "Ini zutondejelo yozu zwamuta namaboko awe?" ³"Atobeli mbezhi na, mwana waMariya Unkulu waJakobe naJose naJudasi naSimoni? Bakazwaji babe atinanabo na yopano?" Bakalwajilwa kasa naJesu. ⁴Jesu wakati kwabali, "Umpolofita atokujwa, kuzhe kokuti kusha kunayibo pabanu bokunayibo nokumakamu nokungumba kwabo." ⁵Ajakatubula kuta mishingo mikulwana, kuzhe kokulapa banhu bashoma eabhata namaboko awe. ⁶Wakachenamiswa nokusodimbwa kwabo. Wakabhuda akenda kumizi elayija. ⁷Wakashoba igumi nababili akatanga kubatuma mububili, ekebapa isimba pezhulu pemipepo mibi, ⁸ekabayila kuti besinyamule chinu mulwendo lwabo, kuzhe kweswimbo_ besinyamule zokulya, zukwama, nemali mumabhanti abo_ ⁹koga bembale imbatata, besimbale zunu zubili. ¹⁰Wakati kwabali, "pose pamunobengwina mungumba, mugale kuswika pamuchabhudila. ¹¹Kana bekalamba kumutambula nokumuwhilila muguta yeyo, mukabhuda yopo, mukuhumule incheda mumakumbo enu senzila yokupupula." ¹²Bakenda kunopupula kuti banhu balokwelela kushanduka. ¹³Bakabhisa mipapo mibi inji, bekaguba bese bakabelwala namafuta bebachilisa. ¹⁴Ishe Helodi wakawha yozu, nokuti izina lyaJesu lyakabazibikana. Bamwe bakabeti, "Johane umbhabhatizi wamuswa mubafi, ndizo elinamasimba okuta zuchenamiso. ¹⁵Bamwe bakati, ndiEliya." Bamwe bekati, "Umpolofita, somwe wabapolofita bantolo." ¹⁶Koga Helodi pakati awaha yozu wakati, "Johane, wandacheke nsholo, kuti wamuswa." ¹⁷Nokuti Helodi wakabatuma banhu kuti benosunga Johane, wakabovalila muntolongo nokuda kwaHelodiyasi(unkaji wonkulu waFilipu), nokuti wakabondobola iye. ¹⁸Nokuti Johane wakababuja Helodi kuti, azumo mumulawo kuti ulobole unkaji wonkulu uwo." ¹⁹Koga Helodiyasi wakonyemela ekazubiga mundangalilo ekada kuti ebulayiwe, koga azujakabeta, ²⁰nokuti Helodi bakabontya Johane; eziba kuti wakabeli unhu ulolulama akale elincheda, wakombhata zubhodo. Kunwhilila kwakompa lushanto lukulwana, nokudalo wakonwhisisa ekashanta. ²¹Kwakaba nechibaka muzhuba Helodi lyakabepembelela izhuba lilye lyokuzwala kukwe wakashoba bakulwana nabatungamili bomuGalili kuti bezhopembelela naye nezo wakabambanyila zyokulya zwamadeko. ²²Nokudalo kwakezha mwana nsichana waHelodiyasi ekabazanila, wakashantisa Helodi nabo baakabelya nabo. Ishe bekati kunsichana, "Kumbila chili chose chawunoda ndichakupa." ²³Wakakowa kuna iye eti, "Zose zwawuchandikumbila, ndichakupa, kuswika iganta lyobushe bwangu." ²⁴Wakenda kunamai babe akati, "Ini zwadingakumbila?" Bakashandula beti, "Unsholo waJohani umbhabhatizi." ²⁵Wakabwila nokukambija kuna she, ekakumbila, eti, "Ndoda mundipe, feno, unsholo waJohani umbhabhatizi mundilo ilotiwa nozukumanya." ²⁶Koga yozu zwakapeshungu kunashe, achijakabelambika chikumbilo chiche nokuti wakabakowa mbeli kwabanhu wakabelya nabo. ²⁷Nokudalo she wakatuma umpolisa wabakondinda ekolayila kuti ombuzile unsholo waJohani. Umpolisa wakafugama ekabhuda. Undindi wakenda ekanondumula unsholo muntolongo. ²⁸Wakabuzwa unsholo mundilo bekompama nsichana, unsichana ekanopa mai babe. ²⁹Bakati bawha yozu, balayijwa bakanotola umbili uwe bakonjika. ³⁰Bapositoli bakashangana naJesu bakombuja zose zwabakata nozwabakalayija. ³¹Wakati kwabali, "Bhudani nokwenu munde kulosisika munyetutuke konshaji." Nokuti banji bamungina benda, besinowhana nonshaji wokulya. ³²Nokudalo bakangwina mubwato bakenda kubugalo bulosisika beliboga. ³³Akale bakababona bebhuda banhu banji bekabaziba, pamwempela bakalabukila kwakale namakumbo beva mumaguta ose, bekasika mbeli kwabo. ³⁴Pabakabhuda mubwato, wakabona luvute lwabanhu ekebawhila ishe nokuti bakabeli semhwizi jisina uncheji. Wakatanga kubalayija zuzu zunji. ³⁵Kwakati kwaswibha, balayijwa babe bakezha kuna iye bakati, "Yobu bugalo bulosisika akale kwaswibha." ³⁶Batatamileni kuti bende kunyika ipo pelyo nokumizi kuti benozutengela zokulya. ³⁷Wakabashandula eti, "Bapeni zokulya." Bakati kwaali, "Tingenda na kunotenga zunkwa zwamadinali manji anokwana zana mbili tisikobapa belye?" ³⁸Wakati kwabali, "Munazunkwa zungana? Indani munolinga." ³⁹"Pabakazwibala, bakati, Zunkwa zushanu nehove mbili." ⁴⁰Wakalayila banhu kuti begale mubuhwa bunyolo beli mutukapo. ⁴¹Bakagala mutukapo twabanhu bamwe beli makumi mashanu bamwe zana. ⁴²Wakatola zunkwa zushanu nehove mbili, ekalinga kudenga wakakombolela ekachimedula ekapa balayijwa babe kuti benopa banhu. Ekakobela banhu bese ihove mbili. ⁴³Bose bakalya kuswika baguta. ⁴⁴Bakatola tusyepu twechinkwa, bekazhaja insangwa jinosika igumi notubili, notusyepu twehove. ⁴⁵Kwakabeli nabanhu banosika zwiulu zwishanu. ⁴⁶Nokukambija wakabuja balayijwa babe kuti bengine mubwato kuti bende mbeli kukwe kunelimwe bhazu, kunda kuBethsaida, iye echinotatamila luvute lwabanhu. Paakabhuda kuna ibo wakenda kudunhu kunonamata. Kwakati kwaba busiku, ibwato lyakababaphakati pegungwa waka. ⁴⁷Wakabona kuti bamushungulujwa nobuyambo, nebhepo. Kwakati kwaba busikuwakezha kwabali, ekwenda mugwegulu, wakabeda kubapinda panayibo. ⁴⁸Koga pabakombona ekwenda mugungwa, bakabeti posa chipuku nokudalo bakalila, ⁴⁹nokuti bakombona bekashushikana. nokukambija wakalebeleka nabo akati kwabali, "Simitijani!

Musitye!"⁵¹Wakangina nabo mubwato, impepo likama. Bakachenama kasa. ⁵²Nokuti abajakabawhisisa kuti zunkwa zunolebani. Koga, mwoyo yabo yakabakakoma.⁵³Pabakataluka, kunelimwe bhazu, bakenda kuGenesaleti bekwangina munelimwe bwato. ⁵⁴Pabakabhuda mubwato, banhu bakakimbija kumbona, ⁵⁵bekalabuka mubugalo bekatanga kubuza banolwala kose kwabakewha kuti upo. ⁵⁶Pakabengina mubugalo, mumaguta, nomunyika bakabebiga banolwala mumisika. bakonkumbilisisa kuti bebhate umpendelo wengubo iye, akale mubunji bwabo bakombhata bekachijwa.

Chapter 7

¹BaFalisi nabamwe bakwali bakabeve kuJelusalem bakombunganila.²Bakabona kuti balayijwa babe bakabelya chinkwa namaboko aloswibha, esijiloshambwa.³(Nokuti BaFalisi nabaJuda bose abatolya besijashamba maboko zubuyanana, nokuti bachilo bhatilila kumilayo yabakulwana.⁴BaFalisi kana beva kumusika, abatolya kana besashamba mibili yabo, bachilobhatilila kuzunu zwabakawana zunanga sokushambisa inkomeki, mipika, mikombe yekopa, nozugalo zwabanoshingisa kana belya.)⁵BaFalisi nabakwali bakabhuza Jesu beti, "Neni balayijwa babo besinotobela ungalilo wakabetiwa nabakulwana, koga belya chinkwa namaboko aloswibha?"⁶Wakati kwabali, "Isaya wapolofita zubhodo namwi bachengeji. Sezwakakwalwa kuti, 'Banhu yaba banondikuja nondomo, koga mwoyo yabo ikokule nami. Banonamatila pasina, belayija mulawo yabanhu somulawo wegubungano.'⁸Munolasha mulawo waMwali mubhatilila kumagalilo abanhu,"⁹Wakati kwabali, "Zubuya na kulamba mulawo waMwali kuti mugale nongalilo wabanhu wantolo!"¹⁰Nokuti Mozisi wakati, "Kuja dade namai babo; akale, 'Yoyo unolebeleka bubi pezhulu patate kana amai babe uchalangilwa kufa.'¹¹Munoti, "kana unhu eti kuna dade namai babe, "Lose lubhancho lwamunowana kuva kunami i Cobani"(zuleba kuti, Chipi),¹²Nokudalo amuchinomvumija kubhancha dade namai babe.¹³Mumuta kuti ihwi lya Mwali kuti lisiwhikane nongalilo wenu wamumulalama. Nozumwe zunokwendelana zwamunota.¹⁴Wakashoba luvute lwabanhu akati kwabali, "Ihwililani, imwi mose, muhwisisise.¹⁵Akuna chinhu chinoboneka pazhe ponhu chinonswibhisa kana chingwina mukati. Zunhu zunobhuda ponhu ndizo"¹⁶zunoonswibhisa. "Kana unhu eline nzebe jokuhwa, undekeni ehwe."¹⁷Ngweno Jesu paakasiya luvute lwabanhu wakangwina mungumba, balayijwa babe bakombuza nozontaniso.¹⁸Jesu wakati, "Namwibo amujanu mwawhisisa? Amutoziba na kuti chose chinongina mukati monhu chiva pazhe achitonswibhisa,¹⁹nokuti achitongina mumwoyo uwe, asi zunongina muntumbu mumwe zusikobhuda zunda muchimbuzi?"²⁰Wakati, "Zunobhuda mumwoyo wonhu ndizo zunonswibhisa."²¹Nokuti mukati monhu, zuva kumwoyo, ndiko kunobhuda miyeyo mibi, busangu, kukwiba, kubulaya,²²kuchiba, moyo mbi, manyepo, kuleba zubi, ishanje, kunyeya, bushambwa, bulema.²³Zose zwibi yozu zunova mukati, akale ndizo zuswibhisa unhu."²⁴Wakanyamuka yopo akenda kubugalo bweTile neSidoni. Ekangwina mungumba, akale ajakabeda kuti banhu bezibe kwakabeli, koga ajakabesisika.²⁵Nokukambija unhukaji wakabeli nomwana wakabeli nemipepo mibi wakawha nozuzwe akanowila pamakumbo awe.²⁶Unhukaji yoyu wakabeli uGiliki, uSyrophoenician kukuzwalwa. Wakonkumbila kuti ebhise umpepo umbi kumwana uwe nsichana.²⁷Wakati kuna iye, "mani tangwa bana belye. Nokuti azujilokwelela kutola chinkwa chabana uchiposele imbwa."²⁸Koga wakashandula eti kwaali, "Eya, She, nembwa jinolya mudako mwetebuli jinungilila mafufu anobembwejwa nabana,"²⁹Wakati kwaali, "Nokudalo nozwawaleba, inda mulunyalalo. Idimoni lyabhuda kunsichana uwo."³⁰Wakabwilila kungumba iye ekawana mwana uwe elilele pombheda, idimoni lyabhuda.³¹Akale wakabhuda mubugalo bweTile, akapinda nomuSidon enda kugungwa lyeGalileya engina mubugalo bweDecapolis.³²Bakombuzila unhu wechinzebe esinotubula kulebeleka zubhodo, bekonkumbila kuti ombahate namaboko awe.³³Wakontola ekombhisa mbeli koluvute lwabanhu benda kundawo ilosisika, wakabiga tunyala tutwe munzebe jije, ekafila mate ekabhata lulimi lulwe.³⁴Wakalinga kudenga, ekafemuluka akati kwaali, "Ephphata," zunoleba kuti, "zhula!"³⁵Nokukambija inzebe jije jazkazhulika, nolulimi lukasungunulwa, ekatanga kulebeleka zubhodo.³⁶Jesu wakababuja kuti besibuje banhu. Koga paakabebabuja, ndipo pabakabepupula.³⁷Bakachenama kasa, beti, "Wata zunu zose zubhodo. Unota basinowha bewhe nabasinolebeleka belebeke."

Chapter 8

¹Mumazhuba yayo, kwakaba kuli noluvute lwabanhu, koga abajakabelina zokulya. Jesu wakashoba balayijwa babe akati kwabali, ²"ndimuwhila yolu luvute lwabanhu nokuti mumazhuba matatu apinda bamunditobela koga abana zokulya. ³Kana ndikababwiliza kujingumba jabo besijalya, bengazilikila munzila. Nokuti bamwe babo banova kule." ⁴Balayijwa babe bakonshandula beti, "Ndikupi kwatingawana chinkwa chinokwana luvute lose yolu tilimushango yakadayi?" ⁵Wakababhuza eti, "Munazunkwa zungana?" Bakati, "Zwishanu zuna tubili." ⁶Wakalayila luvute lwabanhu kuti lugale pasi. Wakatola zunkwa zushanu zunatubili, ekaboka, akazukwamula. Wakapa balayijwa babe kuti bekobebe luvute lwabanhu. ⁷Bakabeli notukobe tushoma, paakapeja kuboka, wakalayila balayijwa babe kuti bekobebo. ⁸Bakalya bekaguta, bekanungilila tusyepu twakabasala, zwakazhala muzuzuma zushanu zunatubili. ⁹Kwakabeli nabanhu bakabelizulu zuna. Wakabatata. ¹⁰Nokukambija wakanongwina mubwato nabalayijwa babe, bakenda kuDalamanuta. ¹¹BaFalisi bakabhuda bekatanga kukakabajana naye. Bakabonkombeleja kuti ete chichenamiso, beda kunkweja. ¹²Wakafemeleka kasa mumpepo uwe ekati, "Ini zunotisa kuti luji yolu lude zuchenamiso? Chokomende ndinoti kwamuli, apana chichenamiso chandichatondeja luji yolu." ¹³Wakabasiya akenda kunongwina mubwato kova enda kunelimwe bhazu. ¹⁴Feno balayijwa bakakanganwa kunyamula chinkwa chabo bengina mubwato. Bakabasala nechinkwa chimwempela chete. ¹⁵Wakabalaya, eti, "Lingani, muchenjelele unkukumuso wabaFalisi nonkukumuso waHelodi." ¹⁶Balayijwa bakabekakabajana boga nokuti besina zolya. ¹⁷Pakawhisisa yozu, wakababhuza eti, "Ini mukakabajana nokuti amuna chinkwa? Ini mwoyo yenu ikakoma ali?" ¹⁸Munamesho, amutotobona na? Munenzebe, amutowha na? Amutoyeya na? ¹⁹Pandakakwamula zunkwa zushanu zukalyiwa nabanhu bananga zwiulu zwishanu, zwitundu zungana zwakasala nozusyepu zwechinkwa zumakanungilila. Bakati kwaali, makumi anatubili. ²⁰"Pandakakwamula zunkwa zushanu notubili kuti zukwane banhu bananga zwiulu zuna, zwitungu zungana zwakabelizhele tusyepu?" Bakati kwaali, "zushanu notubili." ²¹Wakati kwabali, "Amujanu mwawhisisa nanhasi?" ²²Bakaswika kuBethisayida. Bakabuzila Jesu unhulume wakabelibhofu kuti ombhate. ²³Jesu wakabhata luboko lwebhofu ekombhisa kuzhe konzi. Paakafila mate mumesho awe ekatambanuja maboko awe pezhulu pape, wakombuuza eti, "Kunazwawubweni na?" ²⁴Wakalinga pezhulu, ekati "ndibweni banhulume bana semiti imukwenda." ²⁵Wakombhata pamesho awe zwakale, pakalepo wakava abonesesa zubhodo. ²⁶Jesu wakontumija kungumba kukwe akale ekati, "Usingine mumizi." ²⁷Jesu wakatola balayijwa babe bekangina kumizi yeKesaliya yokuFilipi. Bechimunzila wakabhuza balayijwa babe eti, "Banhu banoti ndimi ani?" ²⁸Bakonshandula beti, "Johane umbhabhatizi. Bamwe banoti, 'ndimwi Eliya,' bamwe nebo beti, 'Umwe wabapolofita.'" ²⁹Wakababhuza eti, "Ani imwi moti ndimi?" Petulo wakonshandula eti, "Ndimwi Khristo." ³⁰Jesu wakabalayila kuti besibuje banhu nozuzwe. ³¹Wakatanga kubalayija kuti Mwananhulumyana wonhu unokwelela kusheteswa, noudalo ucholambwa nabakulwana nabatebuji bakulwana nabakwali, esikobulayiwa, esikomuka muzhuba lyatatu. ³²Wakalebeleka inyaya yeyi pachena. Petulo wakonshobela kumbali ekatanga kuhatamija. ³³Wakachingunuka ekalinga balayijwa babe ekakalaliwa Petulo akati, "Inda mushule lyangu, Satani! Awujimubiga indangalilo iyo muzunu zwaMwali, koga muzunu zwabanhu." ³⁴Wakashoba luvute lwabanhu nabalayijwa babe pamwempela, akati kwabali, "Kana unhu eda kunditobela, unokwelela kuzulamba, enyamule unchinjikwa uwe, esikonditobela." ³⁵Nokuti yoyo unoda kuchija bupenyu bubwe buchondashikila, koga yoyo unolashikilwa nobupenyu bubwe muzina lyangu nendebo mbuya unobukwabilila. ³⁶Zunobhancha neni kuti unhu ewane zose zopenyika esikolashikilwa nobupenyu bubwe na? ³⁷Ini zwangape unhu kuti ewane bupenyu bubwe? ³⁸Yoyo unaneshoni nami namawhi muluji yeyi yobupombwe noluchinyo, Mwananhulumyana woNhu uchaba neshoni nayepachezha kubushe bwaTate babe neNhumwa incheda."

Chapter 9

¹Wakati kunayibo, "Chokomende ndoti kwamuli, kuna bamwe benu bamile yopano bachalekeja kushangana nolufu besanu babona bushe bwaMwali buzha namasimba." ²Mushule mwamazhuba mashanu nakamwempela, Jesu wakatola Petulo, Jakobe na Johane kudunu gulwana, beliboga. Wakashanduka akaba kunechimwe chimo mbeli kwabo. ³Zumbalo zuzwe zukachena, zokuchenesesa kupinda unchenisi womunyika kuzwichenesa. ⁴Zwino Eliya elina Mozisi bakaboneka kuna ibo, bakabe mukulebeleka naJesu. ⁵Petulo wakashandula akati kunaJesu, "Ndayiji, zulokwelela na kuti tibe yopano, ngatibake ingumba nату, iyo, yaMozisi imwe ibe yaEliya." ⁶(Wakazushayiwa zokulebeleka, nokuti bakababa nolutyо.) ⁷Kwakezha makole akaba fulatila. Kwakawhikana iwhi liva mamakole liti, "Yoyu mwananhulumyana wangu wandinodisisa. Whililani kunayiye." ⁸Pakalepo, apana nhu wabakabona, koga Jesu chete. ⁹Pabakabebheluka bevha mudunhu, wakabalayila kuti besulebe zwabakababona kuswika mwananhulumyana wamuka kubafi. ¹⁰Bakawhilijila pesina wababuja, koga bekwejisa beli boga beti "kumufa kubafi" zunovhani. ¹¹Bakombhuza, "Ini bakwali beti Eliya etange kuzha?" ¹²Wakati kwabali, "Eliya wakezha kokutanga komusilija zusakabelipo. Ini kukakwalwa kuti mwananhulumyana unokwelela kusheteswa akale elingilwa pasi?" ¹³Koga ndoti kwawuli Eliya wezha, bakata zwabakabeda kunayiye, sozwazulo kwala mayelana naye. ¹⁴Pabakezha kubalayijwa, bakabona igubungano lilo bakombejeja, nabakwali bemukukakabajana. ¹⁵Pabakambona Jesu, igubungano lyakachenama lilabukila kwaali bemuusa. ¹⁶Wakabhuza balayijwa eti, "Ini mukakabajana nabo?" ¹⁷Umwe mugubungano wakonshandula, "Ndayiji, ndezha nomwananhulumyana wangu kunawi. Unompepo unontisa kuti esulebeleke. ¹⁸Zungobhata nesimba unombwelela pasi, ebhuda ifulu mundomo, enyeya meno, kova ekoma. Ndakabuja balayijwa kuti belibhise, koga bakakonelwa." ¹⁹Wakabashandula eti, "Luji lusinodimbwa, ndichagala konshaji nkulwana chini namwi? Umbuzeni kunami?" ²⁰Bakonsenga mwana wechinhlume kunayiye. Umpepo pawakabona Jesu, zwakamposela pasi akatanga kupupa. Yoyu mwana pakambwela pasi wakabhuda mafulu mundomo. ²¹Jesu wakabhuza dade babe kuti, "Waba nonshajini eli ali?" Dade babe bakati, "Kuvha elimwana ntukutuku. ²²Zukombhata zwakabe mposela mumoto kana muvula zuda kumpalaja. Kana mutubula, tiwhileni she mutibhancha." ²³Jesu wakati kunayiye, "Kana mutubula? Zose zunotubulika kunabo banodimbwa." ²⁴Pakalepo dade bomwana bakakwila beti, "Ndodimbwa! Ndibhancheni kusodimbwa kwangu!" ²⁵Jesu paakabona igubungano lilabuka kunayibo, wakalayila mipepo mibi eti, "Iwi mpepo usinowha nowusinolebeleka, ndoti kwawuli, bhuda mwaali, akale usibe ubuya kunayiye kakale. ²⁶Lyakakwilila muzhezhulu likokombhata nesimba mwana nhulume akale likavha lyabhuda likenda. Mwana nhulume wakata soti unhu wabafa, zokuti banji bakati, "Wafa." ²⁷Koga Jesu wakombhata noluboko lulwe akonyamula, akale mwana nhulume yoyu akanyamuka. ²⁸Wakati eswika mungumba Jesu, balayijwa bakombhuza beliboga beti, "Ini tisijakali bhisa?" ²⁹Wakati kwabali, "Yoyu nshobo wompepo awutobhisika koga kuzhe kweminamoto." ³⁰Bakabhuda benda bakapinda nomuGalaliya. Hajakada kuti banhu bezibe kwabakabeli, ³¹nokuti wakabelayija balayijwa babe. Wakati kwabali, "Mwana nhulumyana uchapilwa mumaboko abanhu bechinhlume besikombulaya. Engobulayiwa, mushule mwamazhuba matatu uchamuka. ³²Koga abakajakawhisisa indebo yeyo, koga bakatya kumbhuza. ³³Pabakasika kuKapenawumi. Angina mungumba wakababhuza eti, "Mwabe kwejisani munzila?" ³⁴Koga apana wakashandula. Nokuti bakabekakabajana muzila umwe nomwe eti ndiye nkulwana. ³⁵Pabakagala pasi, wakashoba banegumi nabili bose akati kwabali, "Kana umwe wenu eda kuba wotanga, unokwelela kuba wokupejeleja nokuba ndanda kubabose." ³⁶Wakatola mwana ntukutuku akombiga pakati pabo. Wakombiga mukati mwamaboko awe akati kwabali, "Ani nani unotambula mwana wakadalo muzina lyangu watmbula imi; unonditambula akale atotambula mi koga wakandituma." ³⁷Johane wakati kunayiye, "Ndayiji, takabona umwe nhu ebhisa madimoni nezina lyenu tikojibisa, nokuti hataba umwe wabatobeli bedu." ³⁸Koga Jesu wakati, Unsiyeni, nokuti akuna uchata kana kubhata nshingo nkulwana muzina lyangu esikolebeleleka zunhu zubi nami. ³⁹Ani nani usilomilana nasu ndokunasu. ⁴⁰Unokupa unkombe wevula kuti unwe muzina lyangu nokuti ndiwaKristu, chokomende ndinoti kwawuli, hatoshayiwa undipo uwe. ⁴¹Wose unombweja bana batukutuku kana kubata kuti besudimbwe munayiwe, zulokwelela kuti esungwe ponchibha bemposele mugungwa. ⁴²Kana luli luboko lulo akale lunotisa kuti umbwele mukudimbwa, lidubule. Zunobeli zubuya kuti ungine kudenga noluboka lumwempela pana kuti unde kuGehena, kuna moto usinopela. ⁴³Kana igumbo lilo likutisa kuti uchinye, lidubule. Zwibuya kunda kubushe bwedenga ulichikosha kana kuba namakumbo mabili akale kuposelwa muGehena. ⁴⁴Kana izhisho lilo lita kuti uchinye, libhise. Zwibuya kungwina bushe bokudenga uli nezhisho limwempela kunokuba namabili usikoposelwa muGehena, ⁴⁵pane honye jisinofo nomoto usinojimwa. ⁴⁶Wose ucholongwa nomunyu unomoto. ⁴⁷Munyu umbhodo, koga kana ukashayiwa bumunyu bwawo, unowuta chini kuti ulwele akale? Ibani munyu mube nolunyalalo kunomwe nomwe."

Chapter 10

¹Jesu wakabhuda kunobu bugalo akenda kuJudiya nokuseli kolwizi lunowhi Jolodani, lumbwembwembwe lwakezha kunayiye. Wakabalayija sonhu wakabatumba kuzhodalo. ²Koga baFalisi bakezha kunayiye benkweja bakombhuza, "Zupo pomulawu na kuti undume eshime unkaji uwe?" ³Wakashandula, "Mozisi wakamulayilani na?" ⁴Ibo bakati, "Mozisi wakavumija unhulume kuti ekwale chitupa chipo pomulawu chokulambana usikontatamila zo." ⁵"Yozu zwakavha mumwoyo yenu kuti wakakwala mulawu yoyu," Jesu wakati kwabali. ⁶"Koga kutanga kubumbwa, Mwali wakabumba unhulume nonhukaji." ⁷Nayozu unhulume uchabhuda kuna dade babe ende kunobhatana nonkaji uwe, ⁸yaba babili bachaba nyma imwempela. ⁹Nayozu akale ndoti kunamwi zwashanganiswa naMwali, ngakusabe nonhu uchabapalajanisa." ¹⁰Pabakabeli mungumba, balayijwa bakombhuza akale. ¹¹Wakati kwabali, "Unoshima unkaji uwe esikolobola umwe nhukaji unobeta bupombwe. ¹²Unhukaji engolamba ndume esikolobolwa nomwe, wata bupombwe akale." ¹³Bakabuza bana babo batukutuku kunayiye kutila kuti ebabhatebo, koga balayijwa bakabajibisa. ¹⁴Paakkazubona Jesu, wakanyema akati kwabali, "Lekani bana batukutuku bezhe kunami, nokuti bushe bokudenga ndobwabo. ¹⁵Chokomende ndoti kwawuli, yoyu uchaleka kutambula bushe bokudenga echili mwana hatono ngina kudenga." ¹⁶Wakabatola bana akabanyamula ebabiga luboko lulwe ebakombolela. ¹⁷Paakatanga lwendo lulwe. kunanhulume wakalabuka kunayiye akafugama akabhuza, "Ndayiji ulolulama, ini zwandigate kuti ndilalame bupenyu businopela?" ¹⁸Jesu wakati, "Ini mundishoba ndayiji ulolulama? Apana unhu ulolulama kuzhe kwaMwali oga. ¹⁹Moyiziba milawu inegumi: 'Usubulaye, usute bupombwe, usukwibe, usunyepa, usuchengeje, kuja dade namayi babo.'" ²⁰Unhulume akati, "Ndayiji zose yozu zwalebwa ndakazutobeleja ntolo ndichino kubuka." ²¹Jesu wakondinga akaba noludo kunayiye. Wakati kunayiye, "Kune chinhu chimwempela chawusijimuta. Tengesa zunhu zose zwawunanazo upe kunabo banosheta, nayozo uchawana bushe kudenga. Wakaleba kunayiye akati, usikozha unditobele." ²²Koga unhulume yoyu nezwakalebwa wakashungulujika akabhuda akenda eline shungu, nokuti wakabeli chinoti elina zunhu zose. ²³Jesu wakabalinga bosa akati kuna balayijwa babe, "Ini banhu balofuma beli nobulemu bokuti bengwine bushe bokudenga!" ²⁴Yaya mawhi akata kuti balayijwa bechename. Koga Jesu wakati kwabali, "Bana, zukukutu chini kuti mungwine mubushe bwaMwali! ²⁵Zulelu kuti ikamela lingwine mukazhisho kenaliti kunakuti umfumi engwine mubushe bwedenga." ²⁶Zwakabachenamisa bakabhuzana boga beti, "Nayozu ndiani uchachijwa?" ²⁷Jesu wakabalinga akati kunayibo, "Nabanhu zunokonwa, koga naMwali zunota. Nokuti naMwali zose zunota." ²⁸Petulo wakatanga kulebeleka naye eti, "Linga, tasiya zunhu zose tikakutobela." ²⁹Jesu wakati, "Chokomende ndinoti kwawuli, akuna nhu wakasiya ingumba, banakwayina kana dade namayi nabana kana minda nokuda kwangu kana indebo mbuya ³⁰uchotambula izana mukulalama kwabo: jingumba, banakwayina nabamayi kana bana neminda, kutongwa, muniyika ichozha, nobupenyu businopela. ³¹Koga yabo bako kumbeli bachaba mushule nabo nebo bokushule bachaba kumbeli." ³²Bakabeli munzila benda kuJerusalem, Jesu wakabekwendela kumbeli. Yozu zwakaba chenamisa balayijwa, nayabo bakabetobela. zwakabatya. Jesu wakatola begumi nabili akababuza zwatikana kunayiye. ³³Lingani, timuthanisa tinda kuJerusalem, mwananhulummyana uchapilwa kubatebuji bakulwana nabakwali. Bachantongela lufu besiko mpilija kuluji lwamaJentali. ³⁴Bachonseka, bemfile mate, benabhe, bembulaye, besiko mbulaya. Koga mushule mwamazhuba matatu uchamuka. ³⁵Jakobe na Johani, bana baZebhediya, bakezha kunayiye bakati, "Ndayiji, toda ute zunhu zose zwatichakumbila kuti utitile." ³⁶Wakati kunayibo, Ini zwamunoda?" ³⁷Ibo bakati, "Timukumbila kuti ugale nasu mubushe bwedenga, kuluboko lolulyi nolo kuchesho. ³⁸Koga Jesu wakabashandula eti, Amutoziba zwamumukumbila. Munotubula kunwa munkombe wandichanwilwa kana kuti mubhabhatizwe nenzila yandaka bhabhatizwa nayo na? ³⁹Ibo bakati kuyayiye, "Totubula." Jesu akati kwabali, "Unkombe wandichanwila, muchanwilabo, nokubhabhatizwa kwandichata, muchatiwabo. ⁴⁰Koga uchagala kuluboko lokulya kana lwechesho atoba wangu kuti epiwe, asi kunayabo bakazubambila." ⁴¹Pabakazuwa bamwe balayijwa banegumi bakati bakonyemela Jakobe na Johani. ⁴²Jesu wakabashoba akati, "Yabo banowhi batongi babaJentali, banoso bakubukila, nabo bakulwana babo banosotonga nenzila ipo pezhulu. ⁴³Asi ayitoba iyo nzila yamunota nayo pakati penu. Wose unoshubila bupenyu bubhodo unokwelela kutanga waba umwe wezushingi zuzo, ⁴⁴nowunoda kuba wokutanga unokwelela kuba chishingi chabo bosa. ⁴⁵Mwana nhulummyana hajakezha kochijwa koga kochijisa, nokupa banhu bupenyu kushanganisila bosa. ⁴⁶Bakezha kuJericho. Ebhuda muJericho nabalayijwa babe nolumbwembwembwe lwabanhu, mwana nhulummyana waTimiyasi, Bhatimiyasi, wakabeli chiphofu, wakabeligele kumbali nkogwagwa. ⁴⁷Paakawa kuti ndiJesu uNazalena, wakabepinda wakatanga kushomeja akati, Jesu mwana waDavida, ndiwhile she!" ⁴⁸Banji bakondambija kuti eshomeje, beti umubazhoja ewhilijile. Koga wakalila kas eshomejela pezhulu, "Mwana waDavida, ndiwhileni ishe!" ⁴⁹Jesu wakama akalayila kuti enoshobwa. Bakachishoba chiphofu, bakati, "Usutye! Nyamuka! Jesu umukushoba." ⁵⁰Wakalasha zumbalo, akalabuka, kuna

Jesu.⁵¹ Jesu wakanshandula akati, "Ini zwawunoda ndikutile?" Chiphofu chakati kunayiye, "Ndayiji, ndimuda kuti nditubule kubona".⁵² Jesu wakati kunayiye, "Inda. Kubimba kuko kwakuchijisa". Pakalepo wakatanga kubona akale, akontobela.

Chapter 11

¹Pabakaswika muJelusalema, beli pelyo ne Bhetifegi ne Bhetani pedunhu lyeOliveti, Jesu wakatumila balayijwa babe babili ²akati kwabali, "Indani peguta likoku nelimwe ibhazu pelyo nasu. Pamunongwina, muchawana kana kedonki kasanu kakathanwa. Mukasupule mukabuze kwandili. ³Umwe akati kwamuli, 'Mumuzutilani yozu na?' munshandule muti, 'Ishe ndibo bamukada banolibwiliza nokukambija.'" ⁴Bakabhuda bakenda kule bakawana kana keDonki kekasungililwa kuzhe kwenzila, bakakansupula. ⁵Bamwe bakabelimile pelyo bakati kwabali, "Mukumutani mukasupula kana keDonki? ⁶Bakalebeleka nabo sokubujwa kwabo naJesu, banhu bakava babuja kuti bende. ⁷Bakaseng akana kedonki kunaJesu bakaposela zumbalo zwabo pakali bakakagalila. ⁸Banhu banji bakawala micheka yabo mumigwagwa, bamwe bakawala inhamu jabakabatema muminda. ⁹Bakabekwendela mushule nabakabetobela bakabeshomeja beti, 'Hosana! Ulokombolelwa unozha muzina lyaShe. ¹⁰Bulokombolelwa bushe bukumuzha natate bedu Davida! Hosana wopezhuluzhulu. ¹¹Jesu wakangwina muJelusalema akapinda nomutempeli ekalinga zose. Feno unshaji wakabapela, wakenda kuBhetani nabalayijwa babe bali gumi nababili. ¹²Muchimuka pabaka bebhuda benda kuBhetani, wakabeli nezhala. ¹³Elikule wakabona unti wonkuyu wakabeli namazhani, wakenda kuti kunobona kuti angawana unchelo pawuli, akawana pesina mazhani, nokuti awujakabeli unshaji wonkuyu. ¹⁴Wakalebeleka nawo nkuyu eti "Apana ucholya nchelo unovha kwawuli." ¹⁵Bakezha kuJelusalema, akangwina mutempeli akabatatamila banotengesa nabanotenga. Wakapindimula matebuli abakabetengiselana imali nozugalo zwaabo bakabe tengesa inkwilimba. ¹⁶Hajakavumila kuti unhu kuti enyamule chinhu chokutengesa mutempeli. ¹⁷Wakabalayija eti, 'Azujilokwalwa na kuti, 'Ingumba yangu ichashobwa kuti ingumba yokunamata kunduji jose'? Asi mwaita ingumba yembavha." ¹⁸Batebuji unkuwana nabakwali bakawha zwakabaleba, bakashaka inzila yokuti bempalaje. Bakabontya nokuti ibungano lyose lyakachenamiswa nendayijo jije. ¹⁹Pakakwaba madeko, bakabhuda muguta. ²⁰Pakabekwenda zwinganangwana, bakabona unti wonkuyu wakoma nemiji yose. ²¹Petulo wakayeya akati, "Ndayiji, linga! Unkuyu wamwakatuka wakoma." ²²Jesu wakabashandula eti, "Bimbani kunaMwali. ²³Chokomende ndinoti kwamuli kana umwe wenu eti kudunhu, 'Nyamuka uzuposele mugungwa,' esino kahajika mumwoyo mumwe koga edimbwa kuti zwaaleba zunotikana, ndizo zwichatiwa naMwali. ²⁴Nokudalo ndinoti kwamuli: Zose zwamuno namatila nokukumbila, dimbwa kuti mwazutambula akale zunoba zuzo. ²⁵Pawunoma unamata, unokwelela kulekelela bose, kuti kuti tate bedu bako kudenga banotilekelela zubi zwedu." ²⁶Asi kana usino lekelela, tate bokudenga abatokulekelela. ²⁷Bakabuya muJelusalema akale. Jesu ekwendela mutempeli, batebuji bakulwana, bakwali nabakulwana bakezha kunayiye. ²⁸Bakati kwaali, "Ngapi masimba uta yozu zunhu akale wakapiwa nani isimba lyokuti uzute?" ²⁹Jesu wakati kwabali, "Ndomubhuza umbhuzo umwempela. Ndibujeni ndomubuja nami kuti masimba okuta zunhu yozu ndowawana kupi. ³⁰Lubhabhatizo lwaJohane, lwakava kudenga kana kuti banhu na? Ndishanduleni. ³¹Bakalangana pakati pabo bekahabajana beti, 'Tingoti kuva kudenga', uhati, 'Ini musakadimbwa kwaali?' ³²Koga tingoti, 'Kuva kubanhu'," Bakabetya banhu, nokuti bose bakagutisika kuti Johane wakabeli mpolofitha. Bakanshandula Jesu bakati, "Atitoziba." ³³Jesu wakoti kwabali, "Anditomubuja kuti masimba ndowawana kupi okuta yozu zunu."

Chapter 12

¹Mushule kwezwo Jesu wakatanga kubalayija nonkwejaniso, Wakati, " un hulume wakabyala unda wonzhambi, ekashosha lukuta, ekacha igodi lokuswinila. Wakabaka bushoshe ekakweletisa unda wonzhambi kubalimi bonda. Wakabhuda akenda mulwendo. ²Wakati waswika unshaji wokuvuna, wakatuma undanda kubalimi bonzhambi kuti enotola michelo munda wonzhambi. ³Koga bakontola, bakondoba, bekombwiliza alo. ⁴Akale wakabatumba umwe undanda, bekondwajisa munsholo bekonswabisa. ⁵Wakatumila umwe bo, yoyu bakombulaya. Bakabhata bamwe balanda nenzila inokwendelana, bamwe bebaloba bamwe bebabulaya. ⁶Wakabasala nonhu umwempela kuti ontume, unhulummyana uwe waanodisisa. Wakabeli wojejeleja kutumwa kwabali. Wakati, 'bachondemekeja mwananhulummyana wangu.' ⁷" Koga balimi bonzhambi bakati kunomwe nomwe wabo, ' yoyu ndiye undyi wefuma. Izhani, tumbulaye, kuti ifuma ibeyedu. ⁸Bakombhata, bakombulaya, bekondashila kuzhe konda wonzhambi. ⁹Nokudalo, mweni wonda wonzhambi uchata chini? Uchezha kopalaja balimi bonzhambi esikopa unda wonzhambi kunabamwe. ¹⁰Amujakabala lukwalo na? 'Ibwe lyakalashwa nombaki ndilyo lyakaba ibwe lopechiswi. ¹¹Yozu zwakava kunaShe, akale zunochenamisa mumeshe edu." ¹²Mushule mozu batungamili babJuda bakapota inzila jokunsunga Jesu nokuti bakaba bezwiziba kuti wakabelebeleka ekananga ibo. Koga bakatya igapo lyabanhu. Bakonsiya bekabhuda yopo. ¹³Beva yopo bakatuma umwe wabaFalisi nabaHelodi kwaali kuti bombhate namawhi awe. ¹⁴Pabakezha, bakati kwaali, Ndayiji, yozo zunoyeywa nabanhu amuneni nazo nokuti amutoshalaja. Munolayija inzila yaMwali. Zumo mumulawo na kulipa untelo kunaKesali kana pe? Tinolipa na kana pe?" ¹⁵Koga Jesu wakabeziba kuchengeja kwabo wakati kwabali, " munondikwejelani biya? Buzani idineliyo kwandili ndiyibone." ¹⁶Bakabuza limwempela kunaJesu. Wakati kwabali, " unkwejaniso yoyu nolukwalo yolu ngozwani?" Bakati Kwaali, "Ngezwa Kesali." ¹⁷Jesu wakati kwabali, " ipani Kesali zwaKesali, Mwali zwaMwali." Bakashamiswa naye. ¹⁸BaSadusi, ibo banoti akuna kumuka kubafi bakenda kwaali. Bakombhuza, beti, ¹⁹" Ndayiji, Mozisi wakatikwalila kuti, 'kana unkulu wonhu angopala esiya unkaji esina mwana, ununa elobole unkayi wonkulu uwe, esikokubusa bana bonkulu uwe." ²⁰Kwakaba kulipo bana bonhu beli bashanu notubili; wotanga wakalobola unhukaji, akafa esasiya bana. ²¹Wabili wakontola naiye akafa, esasiya bana, nowatatu wakata alo. ²²Bashanu notubili abajakasiya bana. Kopejeleja, unhukaji wakafabo. ²³Pabachamuswa kubafi, unoba unkaji wani pakati pabo? Nokuti bese bashanu notubili bakaba naye eli unkaji wabo." ²⁴Jesu wakabashandula eti, " atobeli icho na chinangwa chokulashika kwenu, nokuti amutoziba iwhalo nchena kana isimba lyaMwali? ²⁵Nokuti kana bamuswa kubafi, abatolobola kana kulobolwa, koga bananga seNhumwa kudenga. ²⁶Koga mawililano nozwabakafa banomuswa, amujakabala lukwalo lwaMozisi, penyaya yeshango, kuti Mwali wakalebeleka kwaali eti, 'ndimi Mwali waAbhulahama naMwali waSaka naMwali waJakobe?' ²⁷Atobeli Mwali wabakafa, koga wabapenyu. Mulolashika kasa." ²⁸Umwe wabakwali wakezha ekawha indebo jabo, wakabona kuti Jesu wonshandula zwibhodo. Wakabhuza eti, "nguupi mulawo ulokosha kupinda yose?" ²⁹Jesu wakashandula eti, "chilokosha ndicho yechi, 'iwhilila iwi Isirayeli, She Mwali wedu, ndiye She ega chete. ³⁰Ida She Mwali uwo nomwoyo uwo wose, nendangalilo jijo jose, nesimba lilyo lyose.' ³¹Mulawo wabili ndiwowu, 'ida umbakijani uwo sezwa unozwida iwi.' Akuna milawo mikulwana kupinda yeyi." ³²Unkwali wakati kwaali, " Ndayiji, mbuyanana! mwaleba ichokomende kuti Mwali umwempela, akuna umwe kuzhe kukwe. ³³Ku uda iye nomwoyo wose nokuwhisisa kose, nesimba lyose, nokuda umbakijani uwo sozwa unozwida iwi zunopinda yose mipilo yokupiswa nemibhayilo." ³⁴Jesu wakati ebona kuti washandula nobuchenjevu, wakati kwaali, "awiko kule nobushe bwaMwali." Mushule kozo akuna wakada kumbhuza mibhuza. ³⁵³⁶³⁷Jesu wakati elayija muTempeli wakati, "bakwali banoleba chini kuti Khristo ndiye Mwananhulummyana waDavida? Davida emene ekazhajiwa noMpepo uNchena, wakati, "She wakati kunaShe wangu, gala kululyi loluboko lwangu ndijine ndibige babengi babo mumakumbo awo." Davida emene unonshoba kuti 'She,' iye Khristo engaba mwana waDavida chini?" Luvute lwabanhu bakonwhilila nolushanto. ³⁸Mukulayija kukwe Jesu wakati, "chenjelelani bakwali, banokwenda bekambala ingubo ndefu bemuswa mumisika, ³⁹bebe nozugalo zulokosha mumaSinagoge nozubhula zupopezhulu pemiliya. ⁴⁰Besikopalaja ingumba jenchilikaji, benamata minamoto milefu kuti beyebwe nabanhu. Yaba banhulume bachapiwa undandu nkulwana. ⁴¹Jesu wakagala pelyo nensangwa yokupila zupo mutempeli; ekalingisisa bakabeposa imali munsangwa. Bafumi bakabeposa imali inji kupinda bese. ⁴²Unchilikaji unsheti wakaposa masheleni mabili, anokwelana nepeni. ⁴³Wakashoba balayijwa babe ekati kwabali, "Chokomende ndinoti kwamuli yoyu unchilikaji wapila zunji kupinda bese bapila munsangwa yozupo. ⁴⁴Nokuti bese bapila mukuwana kwabo. Koga yoyu unchilikaji, mukusheta kukwe wapila imali iye yoseyabekwelela kulalama nayo."

Chapter 13

¹Sezwo Jesu wakabe zukwendela eva kuTempeli, umwe wabalayijwa babe wakati kunayiye, " Ndayiji bona kuyebeka nobubhodo bwamwabwe nezubakwa!" ²Jesu wakati kunayiye, "Uzubwene zubakwa zukulugulu na? Apana kana ibwe limwempela lichasiywa pane limwe lichakwamuka." ³Eligele pedunhu lyamaOlivi ekalingana neTempeli, Petulo, Jakobe, Johane naAndileya wakabhuza, ⁴"Tibujeni, tichozubona lini zunhu yozu zutikana? Ini zuchatondejela kuti zwabolotikana" ⁵Jesu wakatanga kubabuja eti, "Muchenjele kuti kusube nonhu uchezha komulasha mukati mwenzila. ⁶Banji bachezha nezina lyangu beti, 'Ndimi iye', akale bachalasha banji. ⁷Mukawha zwehondo namalebaleba ehondo, musutye, nokuti zunhu yozu zunokwelela kuti zutikane, koga azujanu zwasika kumapeto. ⁸Induji jichanyamukilana nejimwe nduji, nonushe buchamukila bushe. Kuchaba nokuteketa kwenyika nezhalala kubugalo bunji bose. Ndiko kuchaba kutanga kokulwajilwa nemimba. ⁹"Lindilani. Bachamupila kumagota, muchalobwa muma Sinagogi. Muchamiswa mbeli pabatongi namaShe pezhulu pangu, sobupupuli kuna bose. ¹⁰Koga indebo mbuya inokwelela kutanga kupupulwa kunduji jose. ¹¹Bakakusunga bekupile, usubhatikane nozwawuchaleba . Panoyo nshaji zwawuchaleba uchazupiwa; awutolebeleka, umpepo chena. ¹²Unkulu uchapila ununa kulufu, nadade kumwana. Bana bachanyamukila bazwali betila kuti bebulayiwe. ¹³Muchabengwa nabanhu bose nokuda kwezina lyangu. Koga ani nani uchabhatilila kuswikila kumapeto, uchachijwa. ¹⁴"Ukabona zunotondwa zukalashwa zulimile pazwisino kwelela kuti zume". (Leka unobala ewhisise) ¹⁵"leka bakokuJudiya betizhile kumatunhu, ¹⁶leka yoyo uko pezhulu pengumba esubhuluke pasi kana kutola zunhu, ¹⁷akale muleke umo muminda esubwilile kunotola chishashiko. ¹⁸Koga mayooo kunabo banemimba nabo bamumwisa mumazhuba yayo! ¹⁹Namata kuti zusutikane nonshaji wemhepo. ²⁰Mumazhuba yayo kuchaba nenjabulo isakabelipo kutanga kubumbwa idenga nenyika, yakabumbwa naMwali, kuswikila nasi, akuna uchozubona zutikana akale. ²¹Kuzhe kokuti Ishe bakafupisa mazhuba , akuna inyama ichachijwa. Koga pezhulu pabakashalwa , yabo bakashala, wakafupisa mazhuba. ²²Koga kana umwe ati kunawi , 'Linga, hoyu Kristu!' Kana kuti " Linga , wondiya!' usudimbwe mwazuli. ²³BaKristu namaprofithi okunyepa bachaboneka beta zutondejelo, zushamiso zokuchenga nabakashalwa. ²⁴Chenjela! Ndakubuza zunhu yozu kuchino nshaji. ²⁵Koga mushule mwenjabulo jamazhuba akapinda, 'izhuba lichaswibhiswa , mweji awutopa chimuniko, ²⁶inyenyeji jichambwela jiva kudenga, namasimba akokudenga achadengedeka.' ²⁷Koga bachabona mwana nhulumyana ezha eli mumakole namasimba manji anolukujo. ²⁸Uchatuma inhumwa jije ebunganise bakashalwa kumabhhepo mana, kuva kumapetelo enyika nokudenga. ²⁹Layijwa chilayijo chonkuyu. Idabi lingoba nyolo imbweja mazhani, unovha waziba kuti izhizha yabapelyo. ³⁰Nokudalo, ungobona zunhu zutikana , ziba kuti ulipelyo negedi. ³¹Chokomende ndoti kwawuli, ijanja yeli alito pindilila kuswikila zunhu yozu zwatikana. ³²Idenga nenyika zuchanyenduluka, koga mawhi angu hatonyenguluka. ³³Koga mawililano ezhuba kana unshaji , apana unoziba, kojoba inhumwa jokudenga kana mwana nhulumyana koga dade. ³⁴Chenjela! Linga , nokuti awutoziba unshaji. ³⁵Zunanga sonhulume wakenda lwendo, akasiya ingumba iye akasiyila zushingi kuti zusale zundingila nokulondota ingumba iye, umwe nomwe wakapiwa zokusala eta, akalayila undindi wonkoba kuti egale ekachenjela elingisisa. ³⁶Nokudalo galani mukachenjela nokuti awutoziba kuti mwani wengumba unobuya lini kumba kukwe; engasika madeko, pakati pobusiku, igukulume likokolika kana kuti kumajelo. ³⁷Kana ezha nokukimbija, esuwane mulilele. ³⁸Zwandaleba kunamwi ndozuleba kunabose: Watch"

Chapter 14

¹Kwakabasala mazhuba mabili kuti iPasika nomembelo wechinkwa chisina unkukumiso. Batebuji bakulwana nabakwali bakabepyanga inzila yokunkwiba besinkosunga noku mbulaya Jesu. ²Nokuti bakabeti, "Zusutikane ponshaji wemembelo kutila kuti kusube noluzhowa." ³Echili kuBetani mungumba yaSimoni nobulepelo, ekanyetutuka petebuli, unhukaji wakezha kunayiye akabhata elinefhukwa yamafuta anodula akale akabe nhuwhilila. Wakambweja ifhukwana akondila mafuta munsholo. ⁴Koga bamwe bakanyema. Bakanyunyuta beti, "Ini bezanisa mafuta?" ⁵Mafuta yaya alotengeswa nemali inokwana mazana matatu amadenali, imali yeyo isikopiwa basheti. ⁶Koga Jesu wakati, "Unsiyeni. Ini mukumu yangatisa alo? Wata chinhu chibhodo kasa kunami. ⁷Mogala nabasheti kwana mwada munobatila zubhodo, koga imi amutogala muli nami. ⁸Wata zwanokwanisa. Wandiguba umbili wangu ebambila kujikwa kwangu. ⁹Chokomende ndoti kwawuli, pose panopupulwa indebo mbuya munyika yose, zwatiwa nonhukaji yoyu zwichobolebwa, sechikumbulujo." ¹⁰Judasi Iskaliyoti, umwe wabegumi nabili, wakenda kubatebuji bakulwana kuti enompila kwabali. ¹¹Pabakazuwa yozu batebuji, bakashantilwa bakobimbisa kuti bempe imali. Wakashaka unshaji wokuti empile kwabali. ¹²Nezhuba lyotanga lyechinkwa chisina unkunkumiso, pabakapila imwizana sechipiliso chePasika, balayijwa bakati kunayiye, "Unoda tinoshangana kupi, kwatichalyila chilyo chePasika?" ¹³Wakutuma wabalayijwa babe babili akati kwabali, "Ngwinani mumaguta, muchashangamijwa nonhulume ekanyamula chisengelo chevula. Muntobele. ¹⁴Akangina mungumba, namwi mungine muti kumweni wengumba, 'Undayiji wati, 'Tkokupi ingumba yangu inosikila bezi akale ndolyila kupi iPasika pamwempela nabalayijwa bangu na?' ¹⁵Uchamutondeja ingumba imbhodo iloshambajikwa ipo pezhulu ilobambilwa kale. Mulonganyile nokuti bambila mwakale". ¹⁶Balayijwa bakenda bakenda muguta. Bakawana zose sokubujwa kwabo, bakabambila kulya kwePasika. ¹⁷Kwakati kwabamadeko, wakezha nabegumi lyabili. ¹⁸Bakati beligele belya, Jesu wakati, "Chokomende ndoti kwamuli, umwe wenu umulya nami uchanditengeswa." ¹⁹Bose bakandinga bewhise she nokulwajilwa, umwe nomwe wakati kunayiye, "Chokomende atobami?" ²⁰Jesu wakashandula akati kwabali, "Umwe wabanegumi nabili, wanyika chinkwa pamwe nami mundilo. ²¹Nokuti mwananhulumyana wonhu uchenda sezulokwalwamayelana naye. Koga mayo kunoyo nhu kubhudilija nonhulumwayana uchatengeswa! Zwaloba zubuya ngana esijakazwalwa." ²²Bekumulya, Wakatola chinkwa Jesu, akakombolela, akachimedula. Wakabapa akati, "Tolani, Yoyu umbili wangu." ²³Wakatola unkombe, akaboka, akabapa, bose bakanwa. ²⁴Wakati kwabali, "Yeli ilopa lyangu lechivumilwano, lyakutukila banji. ²⁵Chokomende ndoti kwamuli, anditonwa unchelo wechivini kuswika yelo zhuba ndilinwa bupya mubushe bwaMwali." ²⁶Mushule mokukwimba lwimbo, bakabhuda bakenda kudunhu lyamaOlivi. ²⁷Jesu wakati kwabali, "Mose muchambwela, nokuti zulokwalwa, 'Ndichaloba uncheji nemwizi jichapalajana. ²⁸Koga mushule mokumuswa, ndichenda mbeli kwenu ndinda kuGalaliya." ²⁹Petulo wakati kunayiye, bangambwela bamwe, koga imi pe." ³⁰Jesu wakati kunayiye, "Chokomende ndati kunawi, nasi-iyi, busiku bwakolubu-igukulume lisanu lakokolika uchandilamba katatu." ³¹Koga Petulo wakati, "Kana kulikuti ndokwelela kuti ndife nawi, anditokulamba." Bose bakata chibimbiso chimwe chete. ³²Bakezha mubugalo bunowhi Getsemani, Jesu akati kubalayajwa babe, "Galani yopa imi ndichinonamata." ³³Wakatola Petulo, Jakobe, naJohane akatanga kushungulujika nekushupeka mukati momoyo umwe. ³⁴Wakabeti kunayiye, "Wakati umpepo unane shungu, kuswikila kolufu. Salani yopa mundilinde." ³⁵Asundubuka, Jesu wakambwelela pasi akanamata kuti ngana zutubulika i-awa ingapinda kwaali. ³⁶Wakati, "Abha, Dade, zose zunhu zunovuma nawi. Unkombe yoyu ngawupinde, asi kusube kuda kwangu koga, kube kuda kwenu," ³⁷Wakenda pakezha akawana belilele, akati kunaPetulo, "Simoni, ulele na? Awungalinde kwe-awa limwe chete. ³⁸Linga unamate kuti usungine mukukwejwa. Umpepo unoda, koga inyama imulamba." ³⁹Akale wakenda konamata eshingisa mabala anofanana. ⁴⁰Akale pakabuya kechibili, wakabawana belilele, nokuti mesho abo akabe elema. Bakuzushayiwa zokuleba kunayiye. ⁴¹Wakezha kechitatu akati kwabali, "Muchilele nokunyetutuka na? Zwakwana! I awa yakwana yakwana. Lingani! Mwananhulumyana wonhu umutengeswe mumaboko ebanochinya. ⁴²Mukani, andeni. Linga, uchanditengeswa uli pelyo." ⁴³Echinolebeleka, Judasi, umwe wabanegumi nabili, wakasika, lumbwembwembwe lwabanhu lwakabeli naye luli nozubaza nefumo bevha kubatebuji bakulwana. ⁴⁴Feno untengesi wakabapa chitondejelo, eti, "Yoyo uchandi myonta ndiye. Mumbhate munsenge enolindwa." ⁴⁵Paakasika Judasi, wakasika nokukambija kunaJesu akati, "Ndayiji," akomyonta. ⁴⁶Bakatula maboko pezhulu ponsholo pape bakontola. ⁴⁷Koga umwe wabo wakabelimile wakabhisa chibaza ekacheke inzebe yechishingi chontebuji nkulwana. ⁴⁸Jesu wati kwabali, "Mumuzha soti mwazhila imbava, nozubaza namafumo, kuti muzhondisunga na? ⁴⁹Pandakabeli namwi mazhuba ose ndilayija mutempeli, amujakandisunga. Koga yozu zwakatilwa kuti chibalo chizhajikijwe." ⁵⁰Bose bakabeli naye bakontizha bakonsiya. ⁵¹Umbisana, ekambala chimbalo choncheke ekazuputila, wakabetobela Jesu. Pabakambhata, ⁵²wakasiya uncheke akatizha elichinkuna. ⁵³Bakonsenga kumpulisiti unkulwana Jesu. Bakabe

kabungana batebuji bakulwana, bakulwana nabakwali. ⁵⁴Petulo wakontobela elikule mane kunoswika kuguta lyompulisiti unkulwana. Wakagala pakati pampolisa, ekota moto. ⁵⁵Feno batebuji bakulwana negota lokuJuda lyakabe pota busumikiji bokuti bangambulaya chini, koga bakashayiwa. ⁵⁶Banji bakabuza busumikiji bokunyepa, koga azujaka kwendelana. ⁵⁷Bamwe bakanyamuka belino busumikiji bokunyepa; bakati, ⁵⁸"Tankowa eti, 'Ndichapalaja itempeli lyakabakwa namaboko, mumazhuba matatu ndichabaka limwe lisijilo bakwa namaboko.'" ⁵⁹Akale busumikiji abujabe kwendelana. ⁶⁰Umpulisiti wakamilika akabhuza Jesu, "Awutoshandula na? Ini banhu yaba bepa busumikiji bekamilana nawi?" ⁶¹Koga wakalamba ekawhilijila. Akale wakombhuza eti, 'Ndiwi Kristu, mwana nhulomyana woyo ulokombolelwa na?' ⁶²Jesu wakati, "Ndimi; akale uhabona mwana nhulomyana wonhu ekagala kuluboko lolulyi lwamasimba luzha namakole okudenga. ⁶³Untebuji unkulwana wakajelula zumbalo zuzwe akati, "Tichinoda basumikiji na? ⁶⁴Mwawha nokutukwa. Mwabayeyani?" Bakompomela bakondasha sonhu wakabekwelela kufa. ⁶⁵Bamwe bakatanga kumfila mate bemvala bendoba beti kunayiye, "Polofita!" Bakantola mapolisa bakandoba. ⁶⁶Petulo echimo pasi pegota, umwe wezushingi wechinukaji wabapulisiti bakulwana wakezha kunayiye. ⁶⁷Wakabona Petulo ekota moto, wakondingisisa akati, 'Nawi wabeli naJesu wokuNazarena na.'" ⁶⁸Koga wakazulamba yozu, eti, "Andijimuwha kana kuwhisisa kuti mumulebeleka nezweni." Wakabhuda akenda ponkoba wegedi. Igukulume lyakakokolika. ⁶⁹Koga chishingi chechinhukaji chakombona akatanga kubuja yabo bakameli mile yopo, "Umwe wabo unhulume yoyu!" ⁷⁰Koga wakalamba akale. Mushule mwakanshaji yabo bakamelimile yopo bakabeti kunaPetulo, "Chokomende umwe wabo, nokuti ndiwi muGalili." ⁷¹Koga wakatanga kuzubiga muzutuko epika eti, "Andintonziba yoyu nhulume wamumuleba." ⁷²Igukulume lyakakokolika kechibili. Petulo wakoyeya mawhi aJesu pakati kunayiye: Mushule mokukokolika kwegukulume kechibili, uchandilamba katatu," akale wakasikilwa neshungu akalila.

Chapter 15

¹Zungwanangwana, batebuji bakulwana, beli nabakulwana nabakwali namagota ekuJudiya bakabhuzana bose. Bakansunga Jesu bakenda naye. Bakanompila kunaPilatu. ²Pilatu wakombhuza eti, "Ndiwi She wamaJuda na?" Wakoshandula eti, "Unodalo." ³Batebuji bakulwana babempomela zunhu zunji. ⁴Pilatu wakombhuza akale, "Awutoshandula na? Linga zunhu zose zwabamukupomela!" ⁵Koga Jesu wakabe esinonshandula Pilatu, yozu zwakonshamisa. ⁶Nonshaji wemembelo, Pilatu wakabeba sunungulila unsungwa umwempela, ⁷unobakumbilwa. Kwakabeli nonhulume unowhi Bhalabasi muntolongo nabapandukili bakabeli mhondi noyo nshaji. ⁸Ibungano lakezha kunaPilatu likakumbila kuti ebatile zwakabe eta ntolo. ⁹Pilatu wakabashandula akale eti, "Moda ndimusunungulile Ishe wamaJuda na?" ¹⁰Nokuti wakabeziba kuti yakabeli shanje yakatisa kuti batebuji bakulwana bempile Jesu. ¹¹Koga batebuji bakulwana bakasungwaja ibungano kuti lishomeje kasa bekwila beti kusunungulwe Bhalabhasi. ¹²Pilatu wakabashandula akale akati, "Ndinte chini Ishe wamaJuda?" ¹³Bakashomeja akale, "Unkahamileni!" ¹⁴Pilatu wakati kwabali, "Wachinyani?" Koga bakashomeja kasa kasa, "Unkahamileni." ¹⁵Pilatu eda kuti ibungano ligutikane, wako sunungula Barabhasi. Bakondoba Jesu bakompila kwabali kuti benkahamile. ¹⁶Magamba bakonsenga muguta (mubugalo bwafulumende), akale bakashoba chikwata chose chamagamba. ¹⁷Bakombajika chimbalo chibuya Jesu, bakapombelela chibila chomiwa bako mbajika munsholo. ¹⁸Bakatanga nkukuja beti, "Ndawe, Ishe wamaJuda!" ¹⁹Bakabendoba munsholo nedete bemfila mate. Bakafugama namavi bekotama pasi kunayiye. ²⁰Pabakontuka, bakombula chimbalo chiche chibuya bakambajika zumbalo zuzwe, benda naye bensenga kuty enokahamilwa. ²¹Umwe nhulume, Simoni woku Sayilini, wakezha evha kuneyimwe nyika (wakabeli dade baAlekezanda naRufusi), bakamanikija kuti enyamule unchinjikwa uwe. ²²Magamba akasenga Jesu kubugalo bunowhi Gologota (zunova kuti "Bugalo bwefupa lonsholo"). ²³Bakompa iwayini iloshanganiswa nezwisinozipa, asi ajakayinwa. ²⁴Bakonkahamila baganula ingubo jije betila kuti bekobane bose umwe nomwe ewane chibabi chengubo iye. ²⁵Kwakabeli nonshaji wetatu, pabakonkahamila. ²⁶Pakabakakwala pezutondejo undandu uwe kuwahi, "Ishe wamaJuda." ²⁷Bakonkahamila nembavha mbili, umwe kululyi koga umwe kuchesho. ²⁸Iwhalo, yakozhajikijwa payakati, "Wakabalwa kuna basina mulawu," ²⁹Bose bakabepinda panayiye bakabentuka, bezungunuja misholo yabo beti, "Iwi! Wokubepalaja itempeli esiko bakulula mumazhuba matatu, ³⁰zuchije ubhuluke mpochinjikwa!" ³¹Nenzila imwempela batebuji bakulwana bakabentuka nabamwe, nabakwali beti, "Wakachija bamwe, koga umukonwa kuzuchija. ³²Lekani Kristu, Ishe wokuIsrayeli, ebhuluke pasi feno eva pomchinjikwa, kuti tizubone tidimbwe. "Bakabeli naye pomchinjikwa nayibo bakabentuka. ³³Nonshaji wechinamwempela, kwakaba nenhilima munyika yose kuswikila ponshaji wechifumbamwe. ³⁴Ponshaji wechifumbamwe Jesu wakashomeja newhi lopezhulu, "Eloi, Eloi, lamaSabakitani?" Zunoleba kuti "Mwali wangu, Mwali wangu, mwandisyilani na?" ³⁵Bakabeli mile pelyo bakawha mawhi yaya bakati, "Linga, umushoba Eliya." ³⁶Umwe wakalabuka, akabiga iwayini peganganga, akalisungila pedete akanchumwikija muwayini lino baba, akompa kuti enwe. Umwe unhulume akati, "Toda kubona kuti Eliya uchombuluja na." ³⁷Jesu wakakwila newhi lopezhulu akafa. ³⁸Idabiko lyetempeli lyakakwamuka livha pezhulu kunda pasi. ³⁹Untungamili wezana wakama bekandinga Jesu bakazubona kuti wafa neyi nzila, akati, "Chokomende unhulume yoyu wabeli mwana waMwali." ⁴⁰Kwakabeli nabanhukaji bakashozhela belikule. Pabanhukaji yaba Mariya Magadalena, Maria (amai baJakobe ununa waJose) naSalomi bakabelipo. ⁴¹Eli kuGalaliya bakobontobela bamwe beli balanda babe. Banhukaji banji bakezha naye kuJerusalem. ⁴²Pakwakaba madeko, nokuti yakabeli zhuba lokuzubambila, mushule mwezhuba lyeSabata, ⁴³Josefa wokuAramatiya wakezha yoko. Wakabeli nechilemela muguta ekamilila bushe bwaMwali. Wakenda zubuya kuna Pilatu akakumbila untumbi waJesu. ⁴⁴Pilatu zwakonchenamisa kuti Jesu wakabafa kale; wakashoba untungamili wezana okombhuza kuti Jesu wakabafa na. ⁴⁵Pilatu paakazuwa nontungamili wezana kuti Jesu wakabafa, wakapila untumbi kunaJosefa. Yoyo ⁴⁶Josefa wakatenga micheka. wakombuluja pomchinjikwa, akomputila akandajika mugumbu lyakabakwazabulwa namabwe. Wakabumbuluja ibwe pongwinilo wegumbu. ⁴⁷Mariya Magadalena na Mariya mayi baJose bakabona pakajikwa Jesu.

Chapter 16

¹Palakapela izhuba lyeSabata, Mariya Magadalena, Mariya amai baJakobe, naSalome bakatenga mafuta anonhuwilila okuguba umbili waJesu. ²Kwakati kwaba zungwanangwana pakutanga kweviki, bakenda kugumbu izhuba lyabhuda. ³Bakalebeleka beli boga beti, " Ndiyani angatibhisila ibwe ponkoba wegumbu. ⁴"Pabakalinga zhezhu, bakabona kuti ibwe lyakababhisilwa kuzhe, nokuti lyakabeligulwana. ⁵Bakangwina mugumbu bekabona unzhuzha ekambala ingubo incheda, eligele kululyi, bekabanolutyo. ⁶Wakati kwabali, "Musitye . Mumupota Jesu, wokuNazaleti, wakabulayiwa. Wamuka! Ayipo yopano . Lingani pabugalo paakabalajikwa. ⁷Akale indani, munobuja balayijwa babe naPetulo , ' Umunda kuGalileya ndiko kwamuchongwana, sokuleba kukwe." ⁸Bakenda pazhe bekalabuka beva kugumbu; bakabeteketa bekachenama. Abajakalebeleka chinu nokuti bakabeli nolutyo. ⁹[Lyakabelizhuba lyotanga peviki, elamuka kubafi, wakazutondejela kunaMariya Magadalena, yoyo wakababhiswa madimoni mashanu anatubili, ¹⁰Wakenda akanobuja yabo bakabeli naye, ibo bakabelila nokufwikula. ¹¹Bakawha kuti umpenyu nokuti wakababonwa naye. koga abajakadimbwa. ¹²Mushule kozo wakaboneka elimunechimwe chimo kubanhulume babili bakabenda kuzhe kweguta . ¹³Bakabwilila bekanobuja bamwe, koga abajakadimbwa. ¹⁴Akale Jesu wakazutondeja kugumi inakamwempela bakabeli petebuli, ekakakalalila nokusodimbwa nokukoma komwoyo yabo, nokuti abajakadimbwa yabo bakombona paakamuka kubafi. ¹⁵Wakati kwabali, "Indani munyika yose, munobhaunula iNdebo Mbuya kuzubumbwa zose. ¹⁶Yoyo unodimbwa esikobhabhatizwa uchachijwa, nabo basinodimbwa bachanotongeswa. ¹⁷Zuboneso yozu zwichenda nabo banodimbwa: Muzina lyangu bachatatamila madimoni. ¹⁸Bachalebeleka nendimi impya. Bachanunga inyoka namaboko abo, bekanwa zunhu zunobulaya, azutobalwajisa. Bachabhata namaboko abo banolwala, besikopola." ¹⁹Wakati apeja kulebeleka nabo Jesu Khristo, wakanyamulwa enda kudenga ekagala kuluboko lokululyi lwaMwali. ²⁰Balayijwa bakabhuda bekanopupula kose kose, She beshinga nabo bekavuma iwahi zwakabeli nozutondejelo zwakabenda nabo.]

Galatians

Chapter 1

¹Paulo, umpositoli_ atobeli umpositoli nokubigwa nabanhu kana wokushingila banhu, nomuna Jesu Khristo naMwali Tate, wakamuswa mubafi_ ²nabose bakazwaji bananami, nokunsondo jose jeGalatiya: ³Ishe kunawi nolunyalalo lunova kunaMwali Tate bedu akale naShe Jesu Khristo, ⁴wakazupila kuluchinyo lwedu kutila kuti tiwane luchijo pejanja yeli, nokuda kwaMwali Tate bedu, ⁵lukujo ngalube kwaali lini nalini. Amen. ⁶Ndinochenamiswa nokuti ini mukimbija kutizhila kule nooyo wakamushoba neshe jaKhristo. Ndimuchenamiswa nokuti mumunda kowhilila jimwe ndebo mbuya, ⁷kusikuti akuna imwe indebo, koga kuna bamwe banhu bamumuchinyisa beda kushandula indebo yaKhristo. ⁸Koga kana kuli kuti ndisu kana inhumwa inova kudenga ichapupula indebo imbua kunawi ilosiya neyi yatakupupula kunawi, ngetukwe. ⁹Sezwatakaleba kale, feno ndinoleba kabili "Kana umwe epupula indebo imbua kunawi isili iyo yawakatambula, ngetukwe." ¹⁰Feno ndinoshaka ishe jabanhu kana jaMwali? Ndimushaka kushantisa banhu na? Kana ndichinokweja kushantisa banhu, atobami undanda waKhristo. ¹¹Feno ndoda muzibe, banakwayina, kuti indebo imbua yandakapupula atoba indebo mbuya yonhu, ¹²andijakazuwana kunhu kana kulayijwa. Koga, ndakaboniswa naJesu Khristo. ¹³Mwakawha nozobupenyu bwangu bwantolo ndichikuJuda, kuti ndakabebulaya chini igubungano lyaMwali ndikweja kulibulaya. ¹⁴Ndakandila mbeli kuJuda kupinda banji bejanja lyangu, kubhuda kubanhu bokunasu. ' Ndikokunyema kwandakata ndibona banhu bekonwa kulondota magalilo akabeta matate angu. ¹⁵Koga Mwali, wakandishalujwa ndiva muntumbu mwamai bangu, akandishoba neshe jije, wakashanta. ¹⁶kutondejela Mwana uwe kunami, kutila kuti ndibhaunule nozuzwe kumaGentali, andijakakambija kubhuza umbili nelopa. ¹⁷Andijakenda kuJelusalem kunabo bakaba bapositoli mbeli kwangu. Koga, ndakenda kuArabia ndikabwilila kuDamasiko. ¹⁸¹⁹²⁰Kwapinda makole matatu ndakenda kuJelusalem kuti ndinozibisisa Kefasi ndikakagala naye kwamazhuba makumi mashanu. Koga andijakabona bamwe bapositoli kuzhe kwaJakobe, banakwayina baShe. Zwandinomukwalila , ndomubimbisa mbeli kwaMwali kuti andijimunyepa. ²¹Ndakenda kumabhazu eSyria neCilicia. ²²Andijakabebizibikana mumesho egubungano lyomuJudiya bako kuna Khristo. ²³Bakazuhwa zulebeleka, "Unhu wakabetibulaya umubhaunula indebo mbuya yokudimbwa yakabeda kupalaja." ²⁴Nokudalo bakakuja Mwali pezhulu pangu.

Chapter 2

¹Kwapinda makole gumi notuna, ndakenda pezhulu kuJelusalem ndili naBanabasi, ndikatola naTito. ²Ndakenda nenyaya yechitondejelo akale nokuswincha indebo mbuya yandinopupula pakati pamaGentali. Ndakalebeleka nabanhu balokosha akale kukasisika nditila kuti ndisilabuke _ kana kusibe nechinangwa chokuti ndilabuke _ andijakalabuka ndilabukila _ pasina. ³Koga kusikuti ndiTito, wakabeli nami wokuGiliki, wakabhatwa namasimba kuti emalajwe. ⁴Bakazwaji bamanyepo bakezha musiswa kowhilila lusununguko lwatinanalo kunaJesu Khristo. Bakabeda kutitolela lusununguko lwedu, ⁵koga atijakabavumila , kutila kuti ichokomende lyendebo imbuya isale kunamwi. ⁶Yaba bakaboneka, sabalokosha(asizi kuti ndibani azujilokosha kunami, asi Mwali atoshaluja) _ yabo, ndoleba balokosha abajakapamija kunami. ⁷Nokunelimwe bhazu, bakabona ndibhatiswa indebo imbuya kunabo basijilomhalajwa, senzila Petulo yakabhatiswa indebo imbuya yabo balomhalajwa. ⁸Nokuti Mwali wakabeshinga munaPetulo sompolofeti kunabo balomhalajwa, wakaandishingila namibo kubaGentali. ⁹Jakobe,,Kefasi, naJohane, bakabelinezina lyedabijo kubanhu, bakabona ishe jandakapiwa, bakapa Bhanabhasi nami invumo yokunamata. ¹⁰Bakavuma kuti tinde kubaGentali ibo bende kunayabo balomhalajwa. Bakakumbila kuti tiyeye basheti, zuli izo zwandakabelakamila kuta. ¹¹Asi Kefasi paakasika kuAntioch, ndakondambila kumesho kukwe nokuti wakalambwa. ¹²Kusanu kwezha bamwe banhulume beva kunaJakobe, Kefasi wakabelya nabaGentali. Asi pabakasika banhulume yaba, wakaleka akagala kule nabaGentali. etya yabo bakabekumbila kumhalajwa. ¹³Akale baJuda bose bakabhatana nabamwe mukuzwitisa. Bhanabhasi naye wakabhuda munzila ilokwelela nenyaya yokuzwitisa kwabo. ¹⁴KOga pandakabona kuti bunhu bwabo abujimutobela inzila iliyo yendebo mbuya, ndakati kunaKefasi, mbeli kwabo bose, "kana uliJuda, umulalama samaGentali usijimugala bupenyu bwamaJuda, ungata chini kuti kuti baGentali begale sabaJuda na?"¹⁵Isu takazwalwa tili maJuda atitobeli baGentali bachinyi; ¹⁶koga toziba kuti apana unhu uchalingwa nemishingo yomulawo asi nokudimbwa muna Khristo Jesu kutila kuti nasubo tilingwe nokudimbwa muna Khristo pe nemishingo yemilayo. Nokuti nemishingo yomulawo apana inyama ichalingisiswa. ¹⁷Koga kana, tida kululamiswa munaKhristo, nasubo takawanikwa tilibachinyi; timuvha kuti Khristo unopupula iwhi lyabachinyi? Azutobeli alo! ¹⁸Nokuti kana ndida kubaka bupya zwinu zwandakapalaja, ndinobatondeja kuti ndopambana nemilayo. ¹⁹Nokuti nomumulawo ndakafa mumulawo, kutila kuti ndilalamile Mwali. Ndakalobelelwa ponchinjikwa pamwempela naKhristo. ²⁰Akutobami umulalama, koga Khristo umulalama munami. Bupenyu bwandinolalama munyama ndibokudimbwa kuMwana Nhulumyana waMwali, wakandida akazwipila kunami. ²¹Anditobiga kumbali ishe jaMwali nokuti ngana bululami buwanikwa nomulawo, zwinova kuti apana chakafila Khristo.

Chapter 3

¹Malema maGalatiya! Ndiyani wakabiga chiposo kunamwi? Kwakabeli mbeli kwamesho enu Jesu Khristo pakatondejwa kubanhu banji sonhu wakalobelelwa panchinjikwa . ²Yozu ndizo zoga zwandinoda kulayijwa namwi: Mwakatambula na Umpepo nemishingo yomulawo kana nokuwha nozokudimbwa. ³Mumalema na? Sabanhu bakatanga nompepo, moda kululamiswa munyama na? ⁴Mwakayabula muzunu zunji na_ kana zuli izo mwakayabulila pasina na? ⁵Yoyu unomupa mpepo eta zuboniso mbeli kwenu unozuwana mumulawo na kana mukuwhilila zokudimbwa? ⁶SaAbhulahama, "wakadimbwa Mwali ndizo ekabokwa nobululami," ⁷munzila inofanana, whisisani, koga zokuti yaba banodimbwa bana ba Abhulahama. ⁸Imbalo, yoyu paakaboneswa, zwembeli kuti Mwali ezutondeje kumaGentali nokudimbwa bakapupula iwahi lyaMwali mushule mwaAbhulahama, eti, "munawi luji lwose luchakombolelwa." ⁹Nokudalo, yabo banodimbwa balokombolelwa pamwempela naAbhulahama, unhulume woluvumilo. ¹⁰Bose banobimba ponshingo womulawo upopasi pechituko; nokudalo kulokwalwa kuti, "Ulotukwa wose usinotobeleja zose, Zulokwalwa mubhuku lyomulawo , bezute." ¹¹Feno zupopachena kuti apana uloluma mbeli, kwaMwali, zupopomulawo, nokuti "baloluma pachalalama nokudimbwa." Asi mulawo awutobeli wokudimbwa, ¹²Koga mulawo awutobeli kudimbwa, koga, "Unhu unota nshingo womulawo unokwelela kulalama nawo." ¹³Khristo wakatichija kuva muchituko chomulawo nokuba chituko kunasu_ nokuti kulokwalwa kuti, "Balotukwa bose banolengelela ponti." ¹⁴kutla kuti chikombolelo chaAbhulahama chingezha kumaGentali munakhristoJesu, kuti nokudimbwa kwedu tingawana chibimbiso chompepo. ¹⁵Banakwayina, ndilekeni ndilebeleke zwinowhisisika kubanhu. Chivumilano chinotika pakati pabanhu chizhajikijwa nomulawo, apana angabhisa kana kupamija. ¹⁶Feno zubimbiso zwakabalebwa kunaAbhulahamu nokuzuzekululu zuzwe. Alitolebeleka liti, "kuzwizekululu, zuva banhu banji, koga kunhu umwempela chete, "nokunamwi zwizekululu," uliKhristo. ¹⁷Feno zwandimuleba ndizozu: Mulawo, wakezha kwapinda mazana mana namakumi matatu, atovumila chivumilano chantolo chakabigwa naMwali, kumisa chibimbiso. ¹⁸Nokuti ifuma linozha nomulawo, koga alichinozha, lisichinozha nechibimbiso. Koga Mwali wakachipa kunaAbhulahamu mahala. ¹⁹Ini, koga, chakabelichinangwa chomulawo? Yakapamijwa pezhulu poluchinyo kujine chizekululu chaAbhulahamu chizhe kuchakabimbiswa. ²⁰Iwahi lyakaponchwa kushingiswa iNhumwa noluboko lwezhendeji. Koga Mwali umwempela. ²¹Zunokwendelana nomulawo unosiyana nozubimbiso zwaMwali? Pe azutokwendelana! Nokuti kana mulawo wakapiwa unopa bupenyu, zunoleba kuti ngana bululami bwakezha nomulawo. ²²Koga imbalo yakasunga zose pasi poluchinyo kutla kuti chibimbiso china luvumilo munaJesu Khristo lungapiwa kuna yabo banodimbwa. ²³Koga luvumilo lusanu lwabayipo, takabhatwa nomulawo, tikasunga kuswika luvumilo lwaboneka. ²⁴Kova mulawo ukabandondoti wedu kuswikila Khristo paakezhila, kutla kuti timilililwe noluvumilo lwedu. ²⁵Koga feno yolo luvumilo lwabayipo, takabhuda kukulondotwa. ²⁶Nokuti mose mubana baMwali mushanganiswa noluvumilo lweni munaKhristo Jesu. ²⁷Nokuti mubunji bwenu mwakabhabhatizwa munaKhristo mukambajikwa zwaKhristo. ²⁸Akuna uGiliki kana uJuda, akuna bashingi kana balosununguka, akuna banhulume kana banhukaji, nokuti mose mubanhu bamwempela munaKhristo Jesu. ²⁹Kana mulibaKhristo, muzuzekululu zwaAbhulahamu, nabalyi mafa zukwendelana nechibimbiso.

Chapter 4

¹Ndimuleba kuti undyi wefuma, konshaji wakalebha chini unobeli mwana, apana nsiyano nechingi, koga elimweni wendawo. ²Koga elipasi pabakulwana kusika izhuba lyakabigwa nadade babe. ³Akale, tichili batukutuku, takabetiwa kuti titobele zunotiwa munyika. ⁴Koga pawakasika unshaji, Mwali wakatuma mwananhulummyana, wakazwalwa nonhukaji, ⁵wakazwalwa pasi pondawu kuti echije yabo pasi pomulawu kutila kuti posa tingatolwa sabana babe. ⁶Akale nokuti mubanhulume, Mwali wakatumila umpepo womwana nhulummyana mumwoyo yedu, unolila eti, "Abba, Dade." ⁷Amuchili zushingi, koga mwana, akale mwananhulummyana, akalen undyi wefuma kubhudilija kunaMwali. ⁸Asi ponshaji yoyo, pamujakabeziba Mwali, mwakatiwa zushingi nayabo, namasimba abakeli nawo, asijili aMwali. ⁹Koga sezwo mwaziba Mwali, kana kuzibwa naMwali, asi ini mundishandukila kunabo basina masimba nabasinoziba kushingisa imali? Munoda kutiwa zushingi kose kabili na? ¹⁰Unolinga mazhuba, mweji mipya, mwaka namakole! ¹¹Ndimukutyila nokuti unshingo wangu nawi posa awutoshinga. ¹²Ndimumukimbila, banakwayina, ibani sami, nokuti ndakaba samwi. Apana chibi chamwakanditila. ¹³Asi munoziba kuti bwakabeli bulwaji bwenyama bandaka pupula iwahi lyaMwali kokutanga, ¹⁴akale kuba kwangu kwenyama kumumubiga mukumu kwejwa, amujaka kandilamba kana kundilingila pasi. Asi mwakanditambula sokuti ndakabeli nhumwa yaMwali, sokuti ndakabeli iye Jesu Kristu. ¹⁵Nayozu chiipi chikombolelo chicho? Nokuti ndikakupupulila, ndiyani walokubhisa mesho endipe. ¹⁶Nayozo, ndaba mbengi uwo na nokuti ndakubuja ichokomende? ¹⁷Balosungwala kuti bezunde, asi besina chinangwa chokudalo. Banoda kumujikamisa kuti musungwale kunayibo. ¹⁸Zwagala zubuya kusungwalila nechinangwa chibhodo, kusube patinobeli tose chete. ¹⁹Bana bangu, ndimuwha kulwajilwa kokuzwala kusika Kristu wabumbwa mwamuli. ²⁰Chishubilo changu kuti ndibe yipo nawi ndishandule lulimi lwangu, nokuti ndilo chenamiswa nawi. ²¹Ndibuje, iwi unoda kuba pasi pomulawu, awutowhilila mulawo na? ²²Nokuti kulokwalwa kuti Abrahamu wakabeli nabana banhulume babili, umwe wakabezwalwa nonsichana wakabeli chishingi koti umwe nonkaji uwe. ²³Umwe wabezwalwa nonsichana wonshingo zope nyama, koga umwe wakabezwalwa nokanji uwe zuli pachibimbo. ²⁴Yozu zunopandululwa sekwale kumo nokuti yaba b anhukaji balomilila zuvumilano. Umwe wabo wokudunhu llyokuSinayi unozwalila mubulanda. Yoyu unowhi Haga. ²⁵Feno Haga unomililila idunhu lyokuSinayi iko kuArabhiya; akale ulomilila iJerusalema ipo, umo mubulanda nabanha babe. ²⁶Koga iJerusalema ilosungunuka, akale ndimayi bedu. ²⁷Nokuti kulokwalwa, "Shanta, iwi ngomwa usinozwala; lililila ushomeja mulushanto, iwi usinoshangana nokulwajilwa kokuzwala; nokuti bana bonhu usina ndume banji kupinda boyu unondume." ²⁸Koga imwi, banakwayina, saIsaki, bana bechibimbiso. ²⁹Noyo nshaji yoyo wakazwalwa munyama wakashetesa yoyo wakazwalwa nompepo. Zulofanana nafeno. ³⁰Koga umbhalo unotini? "Tatani chishingi nomwana uwe. Nokuti mwana yoyo hatokobejana ifuma nonkaji wolusununguko." ³¹Nokudalo, banakwayina, atitobeli bana bechishingi, asi bonkaji wolu sununguko.

Chapter 5

¹Nolusununguko Kristu wakati supula. Imani musime, nokudalo, usibe ijogwe lobulanda. ²Linga, imi, Pawulo, ndinoti kwawuli mukazuleka mumalajwa, apana zwamuchawana kuna Kristu. ³Ndichapupula kuwose nhu uchamalajwa kuti ulokwelela kutobejeja mulawu. ⁴Wabhiswa munaKristu, mulawu uchakumilila; amutobubona kana kuwana bushe. ⁵Kupindilija nomumpepo, nokudimbwa, tinolamba tikamilila lubimbo lokululama. ⁶Muna Kristu Jesu kumalajwa kana kusamalajwa kulokosha, koga kudimbwa chete musinga muludo. ⁷Mwabeta zubuya. Ndiani wakomujibisa kuti muwhilile ichokomende na? ⁸Lukwekwetejo yolu alutova kunayiye wakamushoba! ⁹Unkunkumiso unshoma unokukumalisa zose. ¹⁰Ndinechibimbo kunaIshe kuti uyeye zumwe zulosiyana. Unoku shetesa uchashupeka pezhuba lyokutongwa. ¹¹Banakwayina, kana ndichinopupula kumalajwa, mumundishupilani? Chilovalila unchinjikwa chabhiswa. ¹²Bose bamuku kanganisa, ngana babazubhisa zwabo! ¹³Nokuti mwabashobelwa kosunungula, banakwayina. Koga musushingise kusununguka yoku kuti muchinye nemibili yenu; koga, muludo shingani pamwempela. ¹⁴Nokuti mulawu unozhajikijwa pawunoti: "Ida umbakijani wuwo sokuzuda kwawunozuta." ¹⁵Koga mukalumana musino whanana pachenu, lingisisani musilyane chenu chenu. ¹⁶Asi ndinoti, kwendani mumpepo kuti musite zudo zwenyama. ¹⁷Nokuti chido chenyama achitokwendelana nompepo, akale chompepo chilopesana nenyama. Nokuti yozu zulopesana, kutila kuti musute zwamunoda. ¹⁸Koga ukatungamilwa nompepo, wabhuda mumulawu. ¹⁹Mishingo yenyama inozupupulila: busangu, kuswibha, kupenga, ²⁰kunamata zufanikijo, kunyema, kulwana, inyonganyonga, ²¹kuchiba, kupembela mukolwa, kupalajana, zose yozu. Ndomuchenjeja, sokumuchenjeja kwandinohala ndita, bose banota zunhu yozu abatobona bushe bwaMwali. ²²Koga unchelo wompepo ludo, lushanto, lunyalalo, mwoyo ndefu, mwoyo nchena, bubhodo, kudimbwa, ²³kujikama, kuzubhata; kupesana zozu akuna mulawu. ²⁴BaKristu Jesu bakalasha zose zokuchinya. ²⁵Kana tigala mumpepo, ngatikwendeni mumpepo akale. ²⁶Tisuzukuje, kutukana, kana kutilana ishanje.

Chapter 6

¹Banakwayina, pelinomwe uhabhatwa etaluka undawo, imwi muna mpepo mokwelela kuti elumiswe nompepo wokujikamiswa. Unokwelela kuzundolota, kuti usingine mukuchijwa. ²Nyamulilanani mitolo, kuti kuzhajikijwe mulawu waKristu. ³Kana umwe eyeya kana kuzubona ekakosha koga esichinhu, umuzichengeja. ⁴Umwe nomwe unokwelela kuzulingisisa mishingo iye, kuzunyamula kunoba kukwe ega bamwe besinongina. ⁵Umwe nomwe uchazunyamulila mitolo iye. ⁶Yoyu umulayijwa iwhi unokwelela kukobelana indebo mbuya noyo umulayija. ⁷Musuchengejwe. Mwari hatosekwa, zose zwawunobyala ndizo zwawucha vuna. ⁸Yoyo unobyala imbewu munyama iye, uchakowha kupalaja. Yoyo unobyala imbewu mumpepo, unokowha bupenyu businopela. ⁹Tisunyale kuta zubhodo, nokuti tichakowha nonshaji ulokwelela. ¹⁰Atiteni zubhodo kuna bese banhu, kasa kasa kunabo bengumba yokudimbwa. ¹¹Lingani iwhalo yeji jandino mukwalila namaboko angu kuti jilefu chini. ¹²Yabo bamuda kuzutondejela munyama kana kubhata bamwe nesimba kuti mumalajwe. Banota yozu kuti besishupilwe unchinjikwa waKristu. ¹³Nokuti nabo basilo malajwa banolondota mulawu, koga banoda mumalajwe kutila kuti bezukuje nenyama iyo. ¹⁴Koga ndisuzunyamule kuzhe komchinjikwa washe Jesu Kristu, kubhudilija nomunyika yakalobelelwa kunami, nami kunyika. ¹⁵Nokuti kumalajwa kana kusomalajwa akutoleba kana chinhu koga kubumbwa bupya. ¹⁶Bese banokwenda munzila betoleja zwaanoda, lunyalalo neshe zuchabatobela, nokubaIsrayeli baMwali. ¹⁷Kuvha nhasi pesube nomwe uchandishupa, nokuti ndilonyamula mavanga awe. ¹⁸Ishe jaJesu Kristu ngajibe nompepo wenu, banakwayina. Amen

Ephesians

Chapter 1

¹Paulo, umpositoli waKhristo Jesu nokuda kwaMwali, kubanhu bachena baMwali bayimo muEfesusi, balobimbika muna Khristo Jesu. ²Ishe kunamwi nolunyalalo lunova kuna Mwali Tate bedu naShe Jesu Khristo. ³Ngana Mwali naTate bedu baShe Jesu Khristo bakujwa, wakati kombolwa nazwose zwikombolelo zompepo kubugalo bwamatenga munaKhristo. ⁴Mwali wakatishala muna iye kuva kumatangisilo enyika, kutila kuti tibe bachena basina chibi mumesho awe nomuludo lulwe. ⁵Noludo Mwali wakatida sabamwe bemhuli iye, akatilondota sabana babe nomuna Jesu Khristo, nolushanto lwechido chiche. ⁶Kulondotwa kwedu kunotiwa nolukujo lokungayima kuchena kwakatipa muna iye waanoda. ⁷MunaJesu Khristo takawana luchijo nelopa lilye akale nokulekejelwa koluchinyo lwedu, nokufuma kweshe jije. ⁸Wakapamijila ishe jije kunasu nobuchenjevu nokuwhisisa. ⁹Mwali wakatizibisa zuchenamiso zokuda kukwe, nozunoshantisa, nozo zwakatondejela muna Khristo, ¹⁰nokubona kwechinangwa mukuzhajikijwa konshaji, kubunganisa zunu,zose, zunu zose kudenga napasi, pasi ponsholo umwempela, kana Khristo. ¹¹Muna Khristo takapiwa ifuma, sezo takatiwa bamwe bemhuli zunda nobulongwa boyo unoshinga eta zose nokuda kukwe. ¹²Mwali wakatishala sabalyi befuma isu, bakatanga kubimba munaKhristo kuvila kumatangisilo, zunaba zolukujo bobushe bubwe. ¹³MunaKhristo, namwibo, pamwakawha iwhi lyechokomende, indebo imbuya lyoluchijo lwenu, mwakadimbwa kuna iye mwakakonywa nechibimbiso chompepo Nchena, ¹⁴iye ulichibimbiso chefuma yedu kuswikila kusupulwa kozupo kulukujo lobuchena bubwe. ¹⁵Pezhulu pechinangwa yechi, kuvila pandakawha nozokudimbwa kuko munaShe Jesu akale noludo lulo kubanhu bachena baMwali, ¹⁶Andijanu ndaleka kuboka Mwali pezhulu papo nokukuleba muminamoto yangu. ¹⁷Ndanamata kuti Mwali waShe Jesu Khristo, Tate bobuchena, bachakupa umpepo wobuchenjevu akale wokumpamula mukuziba. ¹⁸Ndanamata kuti mesho omoyo uwo ezhulike, kutila kuti uzibe lubimbo lwakakushobela nefuma lyobuchena bwefuma pakati pabose bachena baMwali. ¹⁹Muminamoto yangu ndokumbila kuti muzibe bukulwana bwamasimba awe kunasu banodimbwa, zundila mukushinga kwamasimba awe makulwana. ²⁰Akale yaya ndiwo masimba akashinga munaKhristo yopo pakomusa kubafi akongajika kuluboko lulwe lwechilyi kubugalo bokudenga. ²¹Wakagajika Khristo pezhulu pabo bese butongi akale namasimba makulwana, akale nalose izina lino shobwa. Khristo banotonga, asi kusi kwamakole yaya, asi mumakole anozha. ²²Mwali wakabiga zunu zose kuti zube pasi pamakumbo aKhristo, akale ekompa kugubungano kuti ebe unsholo pozunu zose. ²³Igubungano umbili uwe, kuzhajikijwa kukwe unozhaja zose muna zose.

Chapter 2

¹Koga samwi, mwakabafa muzubi nomuluchinyo, ²yomo mumwakaba kwenda, munzila jomunyika. Mwakalalama sabatongi bamakota omumpepo, umpepo umushinga mubana basinowhilila. ³Kale tose takagala pakati pabanhu yaba tizhajikija zudo zwenyama yedu, nokushinga mishingo yozudo zwenyama nozwendangalilo. Takabeli bana bozubo mumbumbilo, sazose zubumbwa. ⁴Koga Mwali ulofuma mushe nokuti ludo lulwe lukulwana lwakatida nalo. ⁵Patakaba tikafa muzubi, wakata kuti tibe bapenyu tose munaKhristo _ neshe takachijwa. ⁶Mwali wakatimusa pamwempela naKhristo, akale Mwali wakata kuti tigale tose mubugalo bokumatenga muna Khristo Jesu, ⁷kutula kuti mumakole anozha etitondeje ifuma inji yeshe jilotondejelwa mushe jije kunasu mbeli kwaKhristo Jesu. ⁸Nokuti neshe mwakachijwa nokudimbwa, asi yozu azujakava kunamwi, chipo chaMwali, ⁹zusinova mukushinga, kuti pesibe unozuloba chifuba. ¹⁰Nokuti tizushingiswa zwaMwali, takabumbilwa pana Khristo Jesu kuta mishingo yedu mibuya yakabambwa ntolontolo, kuti tikwende nayo. ¹¹Nokudalo yeyani kuti pamwakabeli maGentali munyama. Munoshobwa kuti "basilomhalajwa" zunolebwa kuti "kumhalajwa" kopenyama kunotiwa namaboko abanhu. ¹²Nokuti panoyo unshaji mwakaba mukapambulwa munaKhristo, bokuzha mubugalo bomuIsilayeli, bakwendi muchivumilano cholubimbo, musina kubimba akale musina Mwali munyika. ¹³Koga ngweno munaKhristo Jesu yaba bakabeli kule naMwali bakabuzwa pafupi nelopa lyaKhristo. ¹⁴Nokuti iye womene lunyalalo kwatili, nokuti wakatita tikaba bamwempela. nenyama iye wakakolomola bulambo bunoganula malwajo. ¹⁵Wakabiga kumbali milawo nemilayo kuti ebumbe muna iye unhu umpya eva pababili, eta lunyalalo. ¹⁶Khristo unobhatanisa banhu babili kuba umbili umwempela kunaMwali zubhudila panchinjikwa, zubiga kufa kumalwajo. ¹⁷Jesu wakezha ekapupula indebo imbuya yolunyalalo kunamwi bakabeli kule akale lunyalalo nokunabo bakabeli pelyo. ¹⁸Kubhudikija naKhristo tose tilosungulwa muMpepo umwempela kuswika kunaTate. ¹⁹Nokudalo, imwi ngweno maGentali amuchilibokuzha nabakwendi. Koga mubagajikani nabachena baMwali nemhuli yengumba yaMwali. ²⁰Mwakabakwa pakutangisila kwabapositoli nabapolofita, naKhristo Jesu omene elibwe lopechiswi. ²¹Muna iye chibakwa chose chinoma zubhodo kova chikubuka kuba itempele jena munaShe. ²²Ndimunaiye kuti nasu timubokwa pamwempela kuba bugalo bwaMwali muMpepo.

Chapter 3

¹Nechisoko yechi imi, Pawulo, unsungwa waKristu Jesu wenu maJentali-. ²Ndinoyeyela kuti mwakawha nozoku bimbika kweshe jaMwali kwamwakapiwa kunamwi nokwamuli. ³Yechi chishamiso chaka zibiswa kunami kupinda nompamulo, sozwa ndaka kwala pashoma. ⁴Mungobala yozu, muchakwanisa kuwhisisa umbono upo muchishamiso chokuta naKristu. ⁵Kuna zumwe zuzwalwa chishamiso yechi achijaka zibikana nabananhulumyana babanhu. Koga zwaka shambajika nompepo kuba postoli nabaprofiti babe balolulama. ⁶Isiswa lyechokomende linoti maJentali ndibo balyi befuma akale imhingu yombili, banokobelana chibimbiso munaKristu Jesu nendebo mbuya. ⁷Nokuti ndakaba chishingi chendebo mbuya chindakapiwa neShe jaMwali jandakapiwa nokushinga kwesimba lile. ⁸Kunami- kojoba ndilipasi pabose banhu baMwali balolulama- yeji ishe jakapiwa, kupupula kubaJentali bufumi businoshakika bwaMwali ⁹nokubuza chimuniko kuchilongwa chabose- chishamiso chilosisikana kwamakole muna Mwali, wakabumba zose zunhu. ¹⁰Bulongwa bwakozibikana kubhudikija negubungano kuti batungamila naba tongi bapo kubugalo bwoku denga bakabezha kuti bezibe madibi manji ombumbilo wobu chenjevu bwaMwali. ¹¹Yozu zwakatikana sobulongwa businopela bwakapeja munaKristu Jesu Ishe wedu. ¹²Nokuti munaKristu tina mwoyo akale tinowana nokubimba nokuda kokudimbwa kwedu munayiye. ¹³Nokudalo ndomukumbila kuti musumbwele mwoyo nokuda kokusheteswa kwangu, nokuda kwenu, kuli kukujwa kwenu. ¹⁴Nechinangwa yechi ndichafugama kuna tate, ¹⁵kuvha kuma zina ekumhuli yokudenga nomu nyika. ¹⁶Ndinonamata kuti emupe imvumo, sefuma yolukujo lulwe, kuti musimiswe nesimba kupinda nompepo uwe, yoyo upo munhu womukati. ¹⁷Ndinonamata kuti Kristu egale mumwoyo yenu nokudimbwa akale kuti musimiswe nokuwanilwa muludo lulwe, ¹⁸kuti mukwanise kuwhisisa, nabalo lulama baMwali, ini bupabi, bulefu nobumililo, akale ¹⁹nokuziba ludo lwaKristu, bunopinda luzibo, kutila kuti muzhajwe nobukulwana bwaMwali. ²⁰²¹Ngweni kunayiye unotubula kuta zwatino kumbila kana kuyeya, nomusimba lilye limo munasu, kunayiye ngakube nolukujo mugubungano nomuna Kristu Jesu kuzuzwalwa kuswikila lini nalini. Amen.

Chapter 4

¹Imi, nokudalo, sonsungwa waShe, ndomukutayija kuti mukwende nonshobelo wayoyu wakamushoba.
²Ndomukutayija akale kuti muzudeleje nokujijama akale nomwoyo ndefu, muwilana ishe umwe nomwe muludo.
³Itani zwamunokwanisa kutila kuti mulondote kubhatana kompepo muchisungo cholunyalalo.⁴Kuna umbili nompepo umwempela, sezwa makashobwa mukubimba kokushobwa kwenu. ⁵Akale kuna She , kudimbwa, lubhabhatizo, ⁶naMwali umwempela naTate babose, bapo pezhulu pazo zose zubhudilila munayibo monunazose.
⁷Kunasu tose ishe japiwa nonkwelelo nechipa chaKristu. ⁸Sezwali noleba iwahi liti: "Pakenda kudenga, wakatungamilila butapwa mubutapwa, akapa zwipo kubanhu." ⁹Zunovhani kuti "wakathana", kuzhe kokuti wakabhulukila mumabhazu apasi enyika? ¹⁰Yoyo wakabhuluka ndiye akale wakathana kule pezhulu kwawo wose matenga, kuti ezhaje zunu zose. ¹¹Kristu wakapa bamwe kuti bebe mapostoli, bamwe mapolofita, bamwe mavangeli akale bamwe batebuji nabamwe balayiji ¹²kusungwaja banhu baMwali balolulama ponshingo nokubaka umbili waKristu, ¹³kuswikila tabhatana nokudimbwa noluzibo bomwana nhulumyana waMwali, kutila kuti tikubuke tibhate akale unkwelelo wokuzhajwa muna Kristu. ¹⁴Kristu wakatibaka kuti tisibe sabana batukutuku banoposwa mushule nambeli namapitu evula, kutolwa nebhepo yomulawu nokunyepelwa nabanhu muzuto zwabo zusilo lulama. ¹⁵Koga, kulebeleka chokomende muludo, tokwelela kukubuka munzila jose muna iye ulinsholo, eli, Kristu. ¹⁶Akale Kristu unobaka umbili wose, unoshanganiswa noku bhataniswa pamwempela nawose makanyu anobhancha, kana chibabi chombili chishingilana nozumwe zunota umbili kuti ukubuke uzubake muludo. ¹⁷Nokudalo, ndoti ndisimisa yozu munashe, kuti musukwende munzila inokwenda maJentali, mumiyeo isina lubhancha. ¹⁸Baloswibhilwa mukuwhisisa, bekashudubuka mubupenyu bwaMwali nokuda kobututa bwabo, nokukoma komwoyo yabo. ¹⁹Abachine shoni bazupila kubupombwe, nabanota zose zobutema nolulyo. ²⁰Koga atobayizo zwamaka layijwa naKristu. ²¹Ndinobimba kuti mwakawha nozuzwe, mwakawha nozuzwe mukalayijwa muna iye, sechokomende muna Jesu. ²²Mwakalayijwa kusiya zunova kubunhu bobupenyu bwenu bwantolo, kubhisa kadala kantolo. Nokuti undala unochengela nomoyo uwe wobuchenjeli.
²³Mwakalayijwa kuti mushandulwe mumpopo wenu womundangalilo, ²⁴nokubiga unhu umpya ulobumbwa mufananijo waMwali- mubululami nomubuchena. ²⁵Nokudalo, siyani manyepwa, mulebeleke ichokomende nombakijani uwe, nokuti timungu jomwe nomwe. ²⁶Nyemani akale musuchinye. Musuleke izhuba lishunama mukanyema. ²⁷Musupe unshaji kuna Satani. ²⁸Yoyo wakabe kwiba unokwelela kusiya. Koga, unokwelela kushinga, eshinga pozunhu zubuya namaboko awe, kutila kuti ewane zwanokobelana nabamwe. ²⁹Usuvumile indebo jino lwaja jibhude mundomo uwo, shingisa mawhi mabhodo chete mukuzhajikija yabo banolida, kutila kuti mawhi awo ape ishe kunaba nowhilila. ³⁰Musishunguluje umpepo nchena waMwali, koga zumo muna iye kuti takavukatijwa nezhuba lyaka titenga. ³¹Bigani kumbali mwoyo unolwaja, bukali, kunyema, kukalilana, nokutukila, zukwendelana nokubipa bose. ³²Iba neshe kunomwe nomwe, iba nomwoyo unyolo, lekelelanani zubi, sozwaka tilekelela Mwali muna Kristu.

Chapter 5

¹Nokudalo atibeni banotobejeja zunota Mwali, sabana banodikana. ²Akale tikwende muludo, sokudiwa naKristu kazwipila isu, umpilo umbuya kuna Mwali. ³Asi bupombwe nokumwe kuso chena kana buhwaba azutokwelelwa kulebwa pakati penu, nokuti yozu azujilo lulama kuna banhu baMwali. ⁴Kusibe noku swibhisa, kana kulebeleka zobulema, kana kutukila kwensawu- zose yozu zusijilo lulama. Koga kunokwelela kupa kuboka. ⁵Nokuti munoziba kuti akuna bupombwe, neshambwa, kusochena, kana unhu unalulyo- unobe unamata ChiMwali- unane fuma mubushe bwaKristu naMwali. ⁶Kusibe banomuchengeja namawhi asiliwo, nokuti bukali bwaMwali bumuzhila banhumyana bokusowhilila. ⁷Nokudalo, musuzushanganise muna ibo. ⁸Nokuti mwakabeli munhilima, koga mwaba chimuniko munaShe. Kwendani sabana bolumuniko ⁹(nokuti unchelo wechimuniko unoshanganisila bubhodo, bululami, nechokomende), ¹⁰mubakweje bevumilane nozuno shantisa Ishe. ¹¹Usushanganyile nozunhu zusina michelo nemishingo yenhilima, koga muba shambanje. ¹²Nokuti zunosheshemisa kuleba zunhu zwabanota palosisika. ¹³Koga kana zose zwaba pachena, zunoboneka. ¹⁴Nokuti zose zunoboneka mwenje. Nokudalo zunoti, "Muka, iwi, ulele, umuke kubafi, Kristu uchapenya kwamuli." ¹⁵Lingisisani makwendelo enu- sabajilo chenjela koga balo chenjela. ¹⁶Bhatisisani ponshaji yoyo nokuti mazhuba yaya mabi. ¹⁷Nokudalo, musube malema, koga muwhisise zunoda Mwali. ¹⁸Musukolwe newayini, nokuti zunomusenga mukuta zunhu zusilo lulama. koga, muzhajwe nompepo chena, ¹⁹mulebeleka nejinyimbo jokukuja Mwali nomwoyo yenu yose, ²⁰mugale mupa kuboka zose zwamunotilwa naMwali, muzina lyaShe Jesu Kristu kuna Mwali tate, ²¹tibe pasi pomwe nomwe asi tibe nolutyo muna Kristu. ²²Bakaji, zudelejeni kuba lume benu, sokuna Ishe. ²³Nokuti undume unsholo wonkaji naKristu elinsholo wegubungano, iye unchiji wombili. ²⁴Koga igubungano lilipasi paKristu, akale banhukaji kubalume babo munazose ²⁵Banhulume, idani bakaji benu, sezo Kristu bakada igubungano akazwipila kunayiye kutila kuti onchenese, ²⁶sezo akacheneswa noku shambijwa nevula linewhi, ²⁷epile kuna Kristu igubungano mukungayima, lisina kuswibhiswa kana mankonde kana zumwe, koga chichena chisina bubi nokusholwa. ²⁸Sokuzuda kwabanozuda banhulume nayozo banokwelela kuda bajkaji babo nenzila inokwendelana. Unoda unkaji uwe, unozuda iye. ²⁹Nokuti apana unhu wakabenga inyama iye, koga unoyililitila nokuyi londota zubuya, sezo Kristu elililitila nokulondota igubungano lile., ³⁰nokuti tilibanhu bombili uwe. ³¹"Nechinangwa yechi unhulume uchosiya tate namai babe unoshanganiswa kunkaji uwe, babili yaba banoba inyama imwempela." ³²Yeli isiswa lyechokomende- koga ndimukuleba nezwa Kristu negubungano. ³³Zwisineni, umwe nomwe unokwelela kuda unkaji uwe, sayiye, akale unhukaji unokwelela kulemeka undume uwe.

Chapter 6

¹Bana, whililani bazwali benu nokuti kunaShe zulokwelela. ²"Ipa lukujo kunadade namhai babo" (Ndiwo mulawo wokutanga unachibimbiso), ³"kutila kuti zwikululamile akale mugale mazhuba manji penyika." ⁴MaTate, musinyemese bana benu. Koga, mubakubuse mukuzubhata nomundayijo jaShe. ⁵Balanda, whililani mweni wenu wenyama. nokushonipa akale nokuteketa, muchokomende mowoyo wenu. Bashonipeni nenzila yamwabenda kunoshonipa Khristo. ⁶Whililani musushonipe kana Beni benu bekamulinga chete mutila kuti mubashantise. Asi, whililani sozushingi zwaKhristo, unota kuda kwaMwali zuva mumwoyo yabo. ⁷Shinga nomwoyo uwo wose, uta soti umushungila She koga awujimushingila banhu, ⁸nokuti tinoziba kuti zwito zubuya zwinotiwa nonhu, unolipwa naShe, kana undanda kana pe. ⁹Beni ndawo bhatani balanda benu nenzila inokwelana. Musibatyisijile. Munoziba kuti yoyo unobeli mwenindawo nowenu kudenga, akuna kushala kuna iye. ¹⁰Zopejeleja, simani munaSe akale nomumasimba awe makulwana. ¹¹Mbalani zwilwaniso zwaMwali kutila kuti mukwanise kumisikijana namabambo asatani. ¹²Nokuti kuyabula kwedu akutobeli pezhulu penyama nelopa, koga pezhulu pabatongi, nopezhulu payabo banamasimba, nopenhilima, nopezhulu pemipepo mibi ipo kudenga. ¹³Nokudalo mbalani zwilwaniso zwaMwali, kutila kuti mutubule kuma muzhuba lina zubi, akale kana mwapeja zose, mume mukabhatilila. ¹⁴Bhatililani, nebhanti lyechokomende linosungililwa ponshana, akale nokubamwabiga pendilo yezhamu lyokululama, ¹⁵akale, namakumbo enu alombambila zunova kuwhi yolunyalalo. ¹⁶Panazose zwamunoshangana nazo tolani inhibi yokudimbwa, yeyo yamuchashingisa kuzwitabilija kubhuda kunsebe koyo umbi. ¹⁷Akale utole inhula yoluchijo negwalabaza loMpepo, ndilo iwhi lyaMwali. ¹⁸Muminamoto nemikumbilo yose, namatani unshaji wose muli muMpepo. Kuswika yopa, ibani mukalingisisa nolunangatijo pamunopila minamoto yabanhu bose balolulama baMwali. ¹⁹Akale ndinamatileni, kuti undayijo ungapiwa kunami kana ndazhula undomo. Namatani kuti ndingazibisa banhu ndisina lutyio ichokomende limo mundebo imbuya. ²⁰Nguzwe ndebo imbuya kuti imi ndumilili ulobhatwa namaketani, kutila kuti ndishomeje nomwoyo, mwandilokwelela kuzuleba. ²¹Tychicus, mwanakwaiya unodiwa akale unshingi ulobimbika munaShe, uchakuzibisa zwose, kutila kuti muzibe kuti ndilichini. ²²Ndontuma kunamwi nechinangwa yechi, kutila kuti muzibe kuti tilichini, akale kuti emusungwaje mumwoyo yenu. ²³Lunyalalo lube kubanakwayina, noludo nokudimbwa kunova kunaMwali Tate naShe Jesu Khristo. ²⁴Ishe ngajibe kunabose banoda Jesu Khristo noludo lusina bubi.

Philemon

Chapter 1

¹Imi, Paulo, unsungwa pezhulu paKhristo Jesu, Nonkulu waTimoti, kunawi Filimoni unodikana, unshingikwaina wedu, ²nokunkazwaji wedu Apphia, nokunawi Archippus umwe wedu wehondo, nokugubungano imushangana mungumba iyo. ³Ngakube kwamuli chipiwo nolunyalalo lwaMwali Tate nolwaShe Jesu Khristo. ⁴Ndogala ndiboka Mwali wangu pezhulu penu kana ndimunamatila muminamoto yangu, ⁵nokuti ndiwhile nozoluvumilo lwaunanalo kunaShe Jesu akale noludo lwa unanalo kubanhu babe bachena. ⁶Ndinonamata kuti yolu luvumilo lungashinga, kutila kuti uwhisise zubuya zunowanika kunaKhristo. ⁷Nokuti ndiloshanta kasa-kasa ndili noluwihilijilo mumwoyo pakuziba nezoludo lulo, nokuti mwoyo yabanhu bachena baMwali yakanyalajwa nawi, manakwayina wangu. ⁸Nokudalo, kojoba ndina mwoyo unsimu munaKhristo wokuti ndikubuje zwawulokwelela kuta, ⁹koga pezhulu poludo lulwo, ndimukumbila _ Imi, Paulo, ndakwegula ngweno, akale ndichinsungwa pezhulu paKhristo Jesu. ¹⁰Ndikumuteteja kwauli mwana wangu Onesimasi, wandakazwala pandakapombelwa namatala. ¹¹Nokuti aajakabakakosha kunawi, koga feno wakosha kunawi nami. ¹²Ndombwiliza akale kunawi, iye ulimwoyo wangu womene. ¹³Ndabelinechido chokuti egale nami kutila kuti endishingile pabugalo bubwo nokundibhancha ndilimumatale andakabuzilijwa nokuda kwendebo imbuya. ¹⁴Koga andijabeda kuta chinhu ndisijakuzibisa. Andijabeda kuti ishe jijo jibe jokumanikijwa koga jilosupulika. ¹⁵Posa kungalebwa kuti wakonshayisisa konshaji Onesimasi, kutila kuti posa ungabanaye kwemisi isinopela. ¹⁶Kusi kuti echi unzike akale, koga somwe umbhodo kupinda unzike, somwanakwayina unodikana, eya unodikana kasa-kasa kunami, koga kuli kupindija kasa chini kunawi, eli nanga sonhu wemhuli yiyo akale mwanakwayina uwo munaShe. ¹⁷Nokudalo kana ndili unkwayina uwo, untambule somwamunonditambulila imi. ¹⁸Kana akakuchinyila kana elinechikweleti kunawi, undizibise ndikulipe. ¹⁹Imi, Paulo, ndimukwala yozu noluboko lwangu. Imi nokwangu ndichalipa_

anditobanda kana ndichipi chikweleti chawunanacho kunami, chili iwi nokukwo. ²⁰Eya, mwanakwayina, Leka ndiwane yozu kunawi munaShe; unditonhobaje yozu munaKhristo. ²¹Ndimukwala ndilinelubimbo lukulwana mukuwhananikwa kuki. Ndinoziba kuti uchata zunopinda zwandakukumbila. ²²Ndinoti akale undibambanyile pokulala, nokuti ndobimba kuti neminamato iyo ndingasupulwa ndibwilizwe kunamwi. ²³Epaphras, unsungwakwayina wakasungilwa Khristo Jesu sami, umumumusa. ²⁴Nabashingikwayina bangu baMako, Aristarchus, Demas naLuka. ²⁵Ishe jaShe Jesu Khristo jibe nompepo wenu. Amen.

1 John

Chapter 1

¹Yozo zwakabeli kuvila kumatangisilo - zwatakawha, zwatakabona namesho edu, zwatakabona akale maboko edu akazubhata- malinge neWhi lyobupenyu. ²Akale, bupenyu bwakazibikana, akale takabubona tikabupupulila. Timupupula kunamwi bupenyu businopela, bwakabeli naTate, akale bwakazibiswa kunasu. ³Yozo zwatakabona tikawha takazushobeleda kunamwi, kutila kuti kube nokukamujana pakati pedu. Kukamujana kwedu kumo munaTate noMwananhulumyana uwe, Jesu Khristo. ⁴Akale timukwala zunu yozu kutila kuti lushanto lwedu lungapelela. ⁵Yaya ndiwo mawhi atakawha eva kwaali atimupupula kunamwi: Mwali mwenje, muna iye akuna inhilima. ⁶Kana titi tinokamujana naye tikwenda munhiliima, timunyepa akale atijimuleba ichokomende. ⁷Koga kana tikwena mumweje sezo elimwenje na iye, tinakukamujana toga toga, akale ilopa lyaJesu Mwananhulumyana linotishambisa muzubi zose. ⁸Kana titi atina luchinyo, timuzuchenga toga, akale ichokomende alimo munasu. ⁹Koga tikavuma luchinyo lwedu, ulobimbika kuti etilekelele luchinyo lwedu, etishambise mukubipisa kwedu. ¹⁰Kana titi atijanu tachinya, tinonta soti nguwananyepwa, nokuti iwhi lile alimo munasu.

Chapter 2

¹Bana, ndimukwala zunu yozu kunamwi kutila kuti musichinye. Koga kana unhu achinya, tinandebelekelo wedu Tate, Jesu Khristo, unchena. ²Ndiye wakazupila kufila zwibi zwedu, kusikuti zwibi zwedu chete, koga zwenyika yose. ³Tinoziba kuti tichonziba, kana tikalondota milayo iye. ⁴Yoyo unoti "Unoziba Mwali" koga esinolondota milayo iye unonyepa, akale ichokomende alimo mwaali. ⁵Koga yoyo unolondota mawhi awe, chokomende mwaali ludo lwaMwali lwakalungiswa. Nozu tinoziba kuti timo mwaali: ⁶uliwose unoti unosala kunaMwali na iye unokwelela kukwenda makwendelo awe. ⁷Banodikana, andijimumukwalila mulawo umpya, koga mulawo wantololo wamwakabeli nawo kuvila kumatangisilo. Mulawo wantolo iwhi lyamakawha. ⁸Koga ndimumukwalila mulawo umpya, unanechokomende munaKhristo nokunamwi, nokuti inhilima imupinda, akale mwenje wechokomende umupenya. ⁹Yoyo unoti umomumwenje akale unobenga mwanakwayina uwe munhilima kujine kubengweno. ¹⁰Yoyo unoda mwanakwayina uwe unogala eli mumwenje akale besina chinangwa chokuchinya. ¹¹Koga yoyo usina ludo kumwanakwayina uwe unogala eli munhilima, unokwenda munhilima; atoziba kwaamunda nokuti inhilima inoba yomvala mesho awe kuti esibone. ¹²Ndimukwala kunamwi, bana, nokuti luchinyo lwenu lwakalekelelwa pezhulu pezina lilye. ¹³Ndimukwala kunamwi, matate, nokuti munoziba yoyo wakabeli kumatangisilo. Ndimukwala kunamwi, bazhuzha, nokuti, mwakazunda umbengi. Ndakamukwalila, bana, nokuti munoziba Tate. ¹⁴Ndamukwalila, matate nokuti munonziba wakabelipo kumatangisilo. Ndamukwalila, bazhuzha, nokuti mubasimu, akale iwhi lyaMwali linogala lili mwamuli, akale mwakazunda umbengi. ¹⁵Muside inyika kana zunu zomunyika. Kana kunanhu unoda inyika, ludo lwaTate alumo mwaali. ¹⁶Nokuti zose zumomunyika _ zulakamilo zwombili, zulakamilo zwamesho, nokuzufufumula mubupenyu _ azutova kunaTate koga zunova munyika. ¹⁷Inyika nozudo zwayo zunopela. Koga yoyo unota chido chaMwali uchagala nokusinopela. ¹⁸Bana, iawa yokupejeleja yeyi. Sezwapakahwa kuti basibakhristo bamuzha, feno banhu banji basibakhristo bezha. Nozu tinoziba kuti lyaba awa lyopejeleja. ¹⁹Bakabhuda kunasu, koga abajakabeva kunasu. Nokuti ngana bakabeva kunasu balugala nasu. Koga pabakenda, zwakatitondeja kuti abatobeli bamwe bedu. ²⁰Koga wakagubwa noNchena, akale mose munozuziba. ²¹Andijakakwala kunamwi nokuti amutoziba ichokomende, koga nokuti munoyiziba akale nokuti apana manyepwa anova muchokomende. ²²Ndiyani unamanyepwa koga yoyo unolamba kuti Jesu ndiKhristo? Unhu wakaleyo atoba wakhristo, sezo unolamba naTate noMwananhulumyana. ²³Apana unolamba Mwananhulumyana unaTate. Yoyo unovuma Mwananhulumyana unanaTate. ²⁴Asi kunamwi, Itani kuti zwamakawha kumatangisilo zugale namwi, namwibo muchagala kuMwananhulumyana nokunaTate. ²⁵Yechi chibimbiso chakatipa tose_ bupeny businopela. ²⁶Ndakwala zunu zose yozu kunamwi pezhulu payaba banomulasha. ²⁷Asi kunawi, kugubwa kwawakawana kuna iye kunogala nawi, akale awutoda kulayijwa nonhu. Koga nokuti kuguba kukwe kunokulayija zose akale ngokwechokomende atobeli kwamanyepwa, akale sokulayija kwayo gala mwaali. ²⁸Feno, bana, galani mwaali kutila kuti kana azutondeja tisibe nolutyo neshoni pakuzha kukwe. ²⁹Kana uziba kuti iye ulolulama, unoziba kuti wose unhu unota zulolulama wakazwalwa kuna iye.

Chapter 3

¹Bonani ludo lwatakapiwa naTate , kuti tishobwe tiwhi bana baMwali, ndozwatili isu. Nechinangwa yechi, inyika ayitotiziba, nokuti ayijakonziba iye. ²Banakwayina, taba bana baMwali, akale azujanu zwatondejwa kuti tichabemhukani. Tinoziba kuti kana Khristo azutondeja, tichaba sa iye, nokuti tichombona sozwa ali. ³Wose unhu unalubimbo muna iye unozwichenesa sokuchena kukwe. ⁴Wose unhu unochinya atotobela mulawo. ⁵Unoziba kuti Khristo wakazutondeja kutila kuti ebhise luchinyo, nomuna iye akuna luchinyo. ⁶Akuna unogala kuna iye unondila mbeli echinya. Apana unondila mbeli wakombona kana kunziba. ⁷Bana, musitobeleje unhu unomulasha munzila. Yoyo unota zulolulama ulolulama, sezo Khristo ulolulama. ⁸Yoyo unochinya unova kunaguluzhanje, nokuti guluzhanje wakachinya kuvila kumatangisilo. Nechinangwa yechi Mwananhulummyana waMwali wakatondejwa, kutila kuti epalaje mishingo yaguluzhanje. ⁹Umwe nomwe wakazwalwa kunaMwali atondila mbeli echinya, nokuti imbeyu yaMwali inogala ili mwaali. Angandile mbeli echinya nokuti wakazwalwa munaMwali. ¹⁰Munozu bana baMwali nabana baguluzhanje bachaboneka: Umwe nomwe unoleka kuta zulolulama atova kunaMwali, kana yoyo usinoda mwanakwayina uwe. ¹¹Ndilyo iwahi lyamakawha kuvila pakutanga linoti: Ngatidanani. ¹²Tisibe saCain, wakaba nomoyo umbi akabulaya ununa uwe. Ani wakombulayilani? Nokuti mishingo iye yakabeli mibi yonuna uwe ikalulama. ¹³Musichename, banakwayina bangu, kana inyika imubenga. ¹⁴Tinoziba kuti takapindwa nolufu tikenda kubupenyu, nokuti toda banakwayina. Umwe nomwe unobenga unogala mulufu. ¹⁵Yoyo unobenga mwanakwayina uwe umbulayi. Munoziba kuti apana umbulayi unabupenyu businopela egala muna iye. ¹⁶Nozu tinoziba ludo, nokuti Khristo wakapila bupenyu bubwe pezhulu pedu. Nasubo tokwelela kupila bupenyu bwedu pezhulu pabanakwayina bedu. ¹⁷Asi yoyo unazunu zomunyika, unobona mwanakwayina uwe eda, esikovala mwoyo uwe weshe kuna iye, ludo lwaMwali lunogala mwaali na? ¹⁸Bana bangu, tiside namawhi kana nolulimi, koga muzuto nomuchokomende. ¹⁹Ndizo yozu zunotisa kuti tizibe kuti tova muchokomende, akale tozibisa mwoyo yedu mbeli kukwe. ²⁰Nokuti kana mwoyo yedu itiloba, Mwali unkulwana kupinda mwoyo yedu, akale unoziba zunu zose. ²¹Banodikana, kana mwoyo yedu isinotiloba, tinalubimbo kunaMwali. ²²Zose zwatinokumbila kwaali unotipa, nokuti tinolondota milawo iye akale tita zwinu zwinonshantisa. ²³Yoyu mulawo uwe: kuti tidimbwe muzina lyoMwananhulummyana uwe Jesu Khristo akale mudanane, sezwaakatipa mulawo yoyu. ²⁴Yoyo unolondota mulawo waMwali unogala mwaali. Nozu tinoziba kuti unogala munasu, noMpepo waakatipa.

Chapter 4

¹Banodikana, musidimbwe yose mipepo. Koga, mukweje mipepo kutila kuti mubone kuti inova kunaMwali, nokuti bapolofita bamanyepwa bazhala munyika. ²Nozu muchabona uMpepo waMwali- yose mipepo inovuma kuti Jesu Khristo wakezha munyama unova kunaMwali, ³akale yose mipepo isinovuma kuti Jesu atova kunaMwali. Ndiwo umpepo wabo basibakhristo, wamwakawha kuti umuzha, umomunyika ntolo. ⁴Munova kunaMwali, bana, akale mwakabazunda, nokuti umo munamwi unkulwana kupinda yoyo umomunyika. ⁵Banova munyika; nokudalo zwabanolebeleka nguzomunyika, akale inyika inobawhilila. ⁶Tinova kunaMwali. Umwe nomwe unoziba Mwali unotiwhilila. Iye usi waMwali atotiwhilila. Nozu tinoziba umpepo wechokomende nompepo wonchengeji. ⁷Banodikana, ngatidanani, nokuti ludo lunova kunaMwali, akale wose unhu unoda umwe wakazwalwa kunaMwali akale unoziba Mwali. ⁸Unhu usinoda bamwe atoziba Mwali, nokuti Mwali ludo. ⁹Nechinangwa chozu ludo lwaMwali lwakatondejelwa pakati pedu, kuti Mwali wakatuma Mwananhulumyana uwe umwempela munyika kutila kuti titalile iye. ¹⁰Mukati mozu kunaludo, kusikuti takada Mwali, koga kuti wakatida iye ekatitumila Mwananhulumyana uwe kuti elipile umbhayilo wezwibi zwedu. ¹¹Banodikana, kana Mwali ekatida, nasubo tokwelela kudanana. ¹²Apana wakababonabo Mwali. Kana tidanana nokwedu, Mwali unosala munasu, akale ludo lulwe lunopelelela panasu. ¹³Nozu tinoziba kuti tinogala mwaali, naiye munasu, nokuti wakatipa umwe woMpepo uwe. ¹⁴Nebo, takabona tikapupula kuti Tate wakatuma Mwananhulumyana uwe kuti ebe Unchiji wenyika. ¹⁵Umwe nomwe unopupula kuti Jesu Mwananhulumyana waMwali. ¹⁶Nebo, takaziba tikadimbwa ludo Mwali lwananalo kunasu. Mwali ludo, yoyo unogala mwaali unogala munaMwali, naMwali unogala mwaali. ¹⁷Nezwo, ludo yolu lwakatiwa lukapelela pakati pedu, kutila kuti tibenolubimbo muzhuba lyokutongwa, nokuti sezwaali, ndomwatili nasu munyika. ¹⁸Akuna luty muludo. Koga, ludo lulopelelela lunobhisa luty, nokuti luty lunoshanganisa lujijio. Koga yoyo unoty ajakapelelela muludo. ¹⁹Tinoda nokuti Mwali wakatida tangwa. ²⁰Kana kulinonhu unoti, "Ndoda Mwali" koga ebenga unkulu uwe, unonyepa. Nokuti yoyo unobenga unkulu uwe, yoyo waakabona, angade Mwali, wasanu abonabo. ²¹Akale, yoyu umwe womulawo unova kuna iye: Ani naani unoda Mwali unokwelela kuda unkulu uwe.

Chapter 5

¹Ani naani unodimbwa kuti Jesu ndiKhristo wakazwalwa eva kunaMwali, akale ani naani unoda tate unoda mwana unozwala kuna iye. ²Ndimu mwatinozibila kuti tinoda bana baMwali: kana tida Mwali akale tinowhilia milayo iye. ³Nokuti yolu ludo lwaMwali: kuti tilondote milayo iye. Akale milayo iye ayitolemesa. ⁴Nokuti wose unhu wakazwalwa kunaMwali unozunda inyika. Yoku ndikokuzunda kwakona inyika, noluvumilo lwedu. ⁵Ndiani angazunda inyika? Yoyo unodimbwa kuti Jesu Mwananhulumyana waMwali. ⁶Ndiye wakezha nevula nelopa: Jesu Khristo. Ajakezha nevula yoga koga nevula nelopa. UMpepo ndiwo unosumikija, nokuti uMpepo ichokomende. ⁷Nokuti kunabatatu banosumikija: ⁸uMpepo, ivula, nelopa. Zutatu yozu zumomuchivumilano. ⁹Kana tikatambula busumikiji bwabanhu, busumikiji bwaMwali bukulwana. Nokuti yobu ndibo busumikiji bwaMwali bwakasumikijwa mawililano noMwananhulumyana uwe. ¹⁰Wose unhu unodimbwa kuMwananhulumyana waMwali unabusumikiji mwaali. Wose unhu usinodimbwa Mwali wakata kuti eboneke sonhu wamanyepwa, nokuti ajakadimbwa busumikiji Mwali wabakatipa mawililano noMwananhulumyana uwe. ¹¹Akale busumikiji ndibo yobu: Mwali wakatipa bupenyu businopela, akale bupenyu yobu buku kuMwananhulumyana uwe. ¹²Yoyo unaMwananhulumyana unabupenyu. Yoyo usina Mwananhulumyana waMwali hana bupenyu. ¹³Ndakamukwalila zose yozu kutila kuti mube nobupenyu businopela _ kunamwi banodimbwa muzina lyoMwananhulumyana waMwali. ¹⁴Akale, yolu ndilo lubimbo lwatinanalo mbeli kukwe, kuti kana tikumbila kanani nokuda kukwe, unotiwha. ¹⁵Akale, kana tiziba kuti unotiwha _ zuli zose zwatinokumbila kuna iye_ tinoziba kuti zose zwatina nazo takazwikumbila kuna iye. ¹⁶Kana unhu ekabona mwanakwayina uwe echinya yozo azutova kuti ebulayiwe, unokwelela kunamata, Mwali uchompa bupenyu. Ndimuleba yozu pezhulu payabo banaluchinyo lusinoswincha kulufu. Kunaluchinyo lunoswincha kulufu; andijimuti unokwelela kunamata pezhulu pazwo. ¹⁷Kusolulamaluchinyo, koga kunaluchinyo lusinoswincha kulufu. ¹⁸Tinoziba kuti wose wazalwa kunaMwali atochinya. Koga yoyo wakazwalwa munaMwali, Mwali unontabilijila, noyo umbi atolimaza. ¹⁹Tinoziba kuti tinova kunaMwali, akale tinoziba kuti inyika yose imomumaboko ombengi. ²⁰Koga tinoziba kuti Mwananhulumyana waMwali wezha ekatipa kuwhisisa kutila kuti tunzibe iye unanechokomende. Akale, timo muna iye unanechokomende, muMwananhulumyana uwe Jesu Khristo. Yoyu ndiye Mwali wechokomende nobupenyu businopela. ²¹Bana, zubhiseni muzubumbwa.